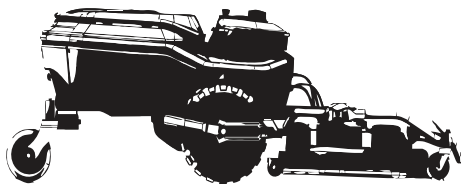
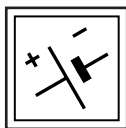


SRHB01



IT	Robot tagliaerba autonomo - MANUALE DI ISTRUZIONI ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
BG	Роботизирана автономна косачка - УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината прочетете внимателно настоящата книжка.
BS	Autonomna robotska kosilica - UPUTSTVO ZA UPOTREBU PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
CS	Autonomní robotická sekačka na trávu - NÁVOD K POUŽITÍ UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtete tento návod k použití.
DA	Autonom robotplæneklipper - BRUGSANVISNING ADVARSEL: læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
DE	Autonomer Mähroboter - GEBRAUCHSANWEISUNG ACHTUNG: vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
EL	Αυτόνομη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.
EN	Autonomous robot lawnmower - OPERATOR'S MANUAL WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
ES	Cortacésped robot autónomo - MANUAL DE INSTRUCCIONES ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
ET	Autonoomne robotniiduk - KASUTUSJUHEND TÄHELEPANU: enne masina kasutamist lugege tähelepanelikult antud kasutusjuhendit.
FI	Autonominen robottiruohonleikkuri - KÄYTTÖOHJEET VAROITUS: lue käyttöopas huolellisesti ennen koneen käyttöä.
FR	Tondeuse à gazon robot autonome - MANUEL D'UTILISATION ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
HR	Autonomna robotska kosilica - PRIRUČNIK ZA UPORABO POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
HU	Autonóm robotfűnyíró - HASZNÁLATI UTASÍTÁS FIGYELEM! a gép használatá elött olvassa el figyelmesen a jelen kézikönyvet.
LT	Autonominė robotinė vejapjovė - NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS DĖMESIO: prieš naudojant įrenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.
LV	Autonoms robotizēts zāles plāvējs - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanai rūpīgi izlasiet doto instrukciju.
MK	Автономна роботска косачка за трева - УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ВНИМАНИЕ: прочитайте го внимателно ова упатство пред да ја користите машината.
NL	Autonome robotgrasmaaier - GEBRUIKERSHANDLEIDING LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.
NO	Autonom robotgressklipper - INSTRUKSJONSBOK ADVARSEL: les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.
PL	Autonomiczny robot koszący trawę - INSTRUKCJE OBSŁUGI OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
PT	Cortador de relva robótico autónomo - MANUAL DE INSTRUÇÕES ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.



RO Mașină de tuns iarba robotizată autonomă -
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.

RU Автономная роботизированная газоноскоилка
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

SK Autonómna robotická kosačka na trávu - NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

SL Avtonomna robotska kosilnica - PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

SR Avtonomna robotska kosilica - PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA

PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitati ovaj priručnik.

SV Autonom robotgräsklippare - BRUKSANVISNING

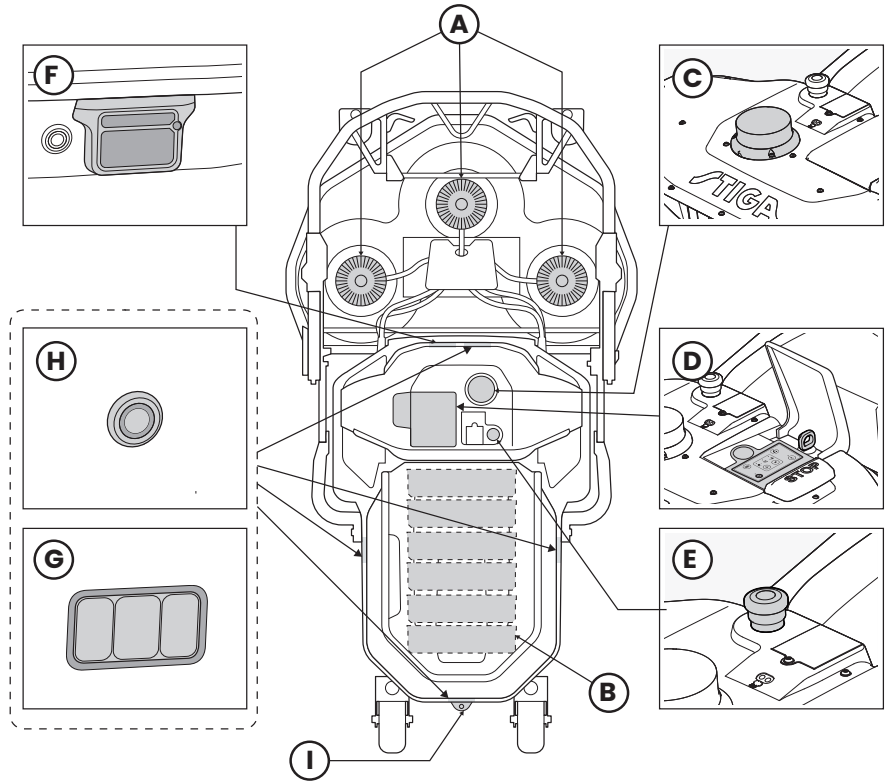
VARNING: läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.

TR Otonom robotik çim biçme makinesi KULLANIM - KILAVUZU

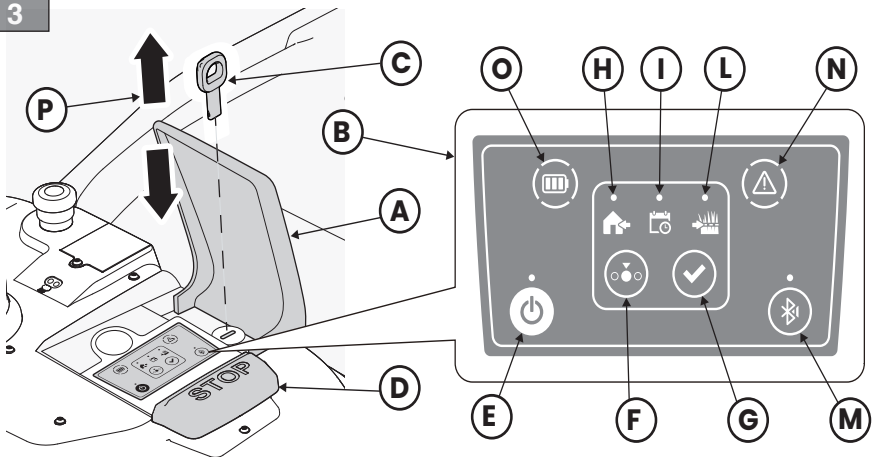
DIKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içeren kilavuzu dikkatle okuyun.

ITALIANO - Istruzioni Originali	IT
БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация	BG
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa	BS
ČESKY - Překlad původního návodu k používání	CS
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning	DA
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών	EL
ENGLISH - Translation of the original instruction	EN
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original	ES
EESTI - Algpärase kasutusjuhendi tõlge	ET
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös	FI
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale	FR
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa	HR
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása	HU
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģināl valodas	LV
МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av den originale bruksanvisningen	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Oriiinal Talimatların Tercümesi	TR

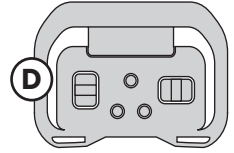
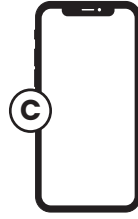
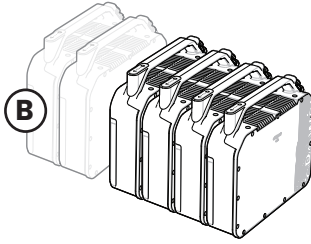
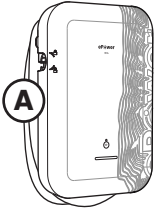
2



3

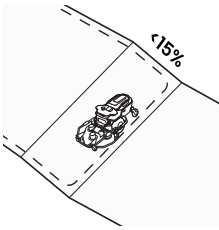


4

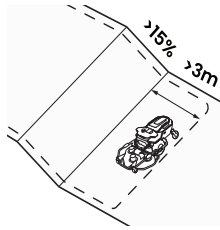


5

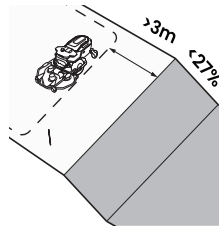
A



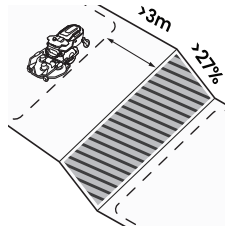
B



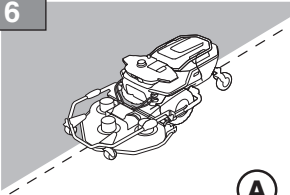
C



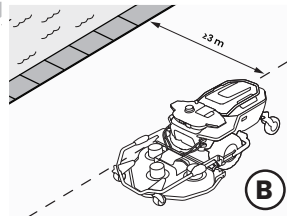
D



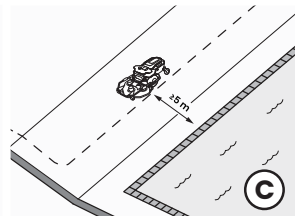
6



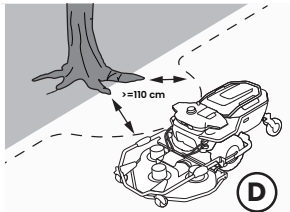
A



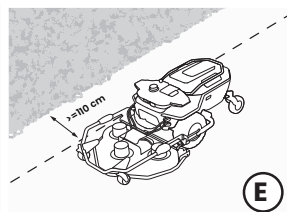
B



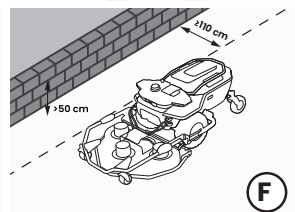
C



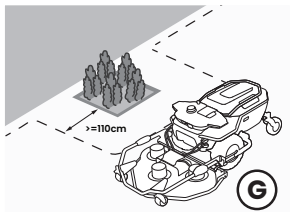
D



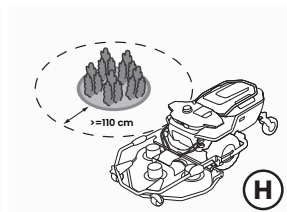
E



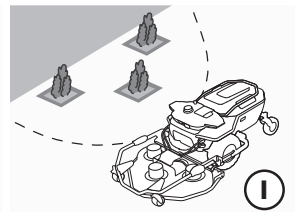
F



G

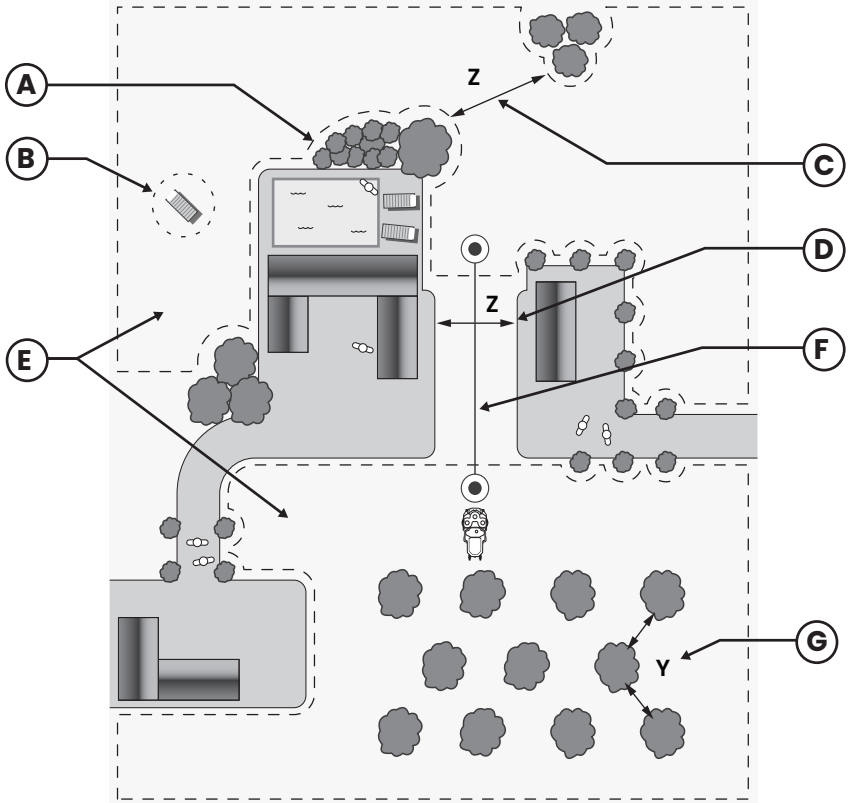


H

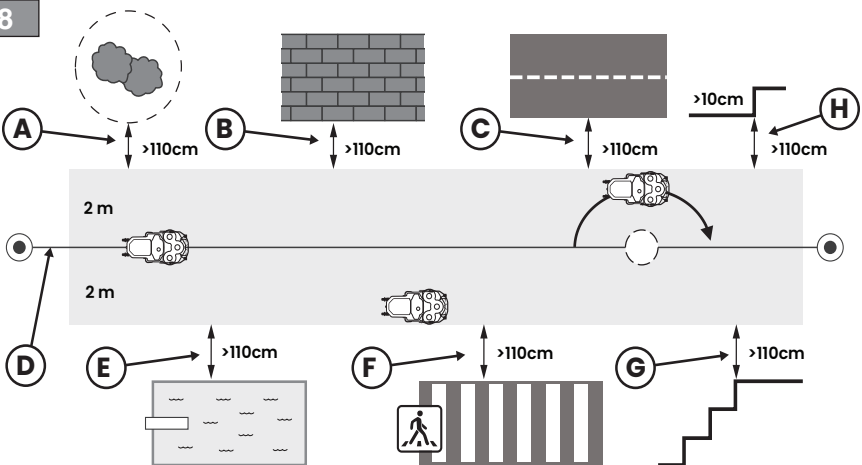


I

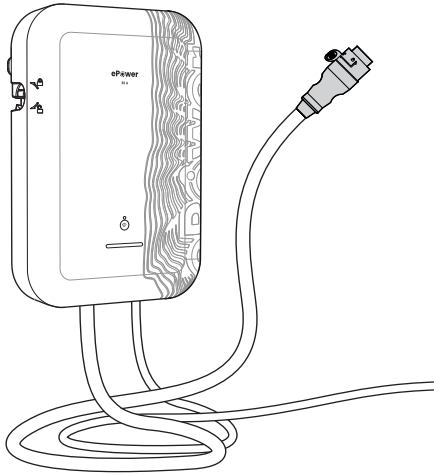
7



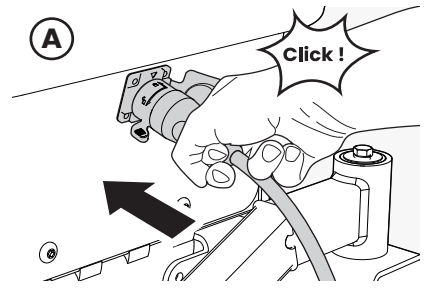
8



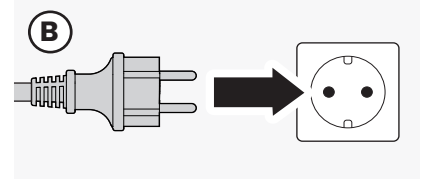
9



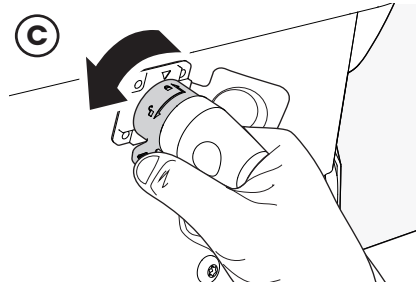
A



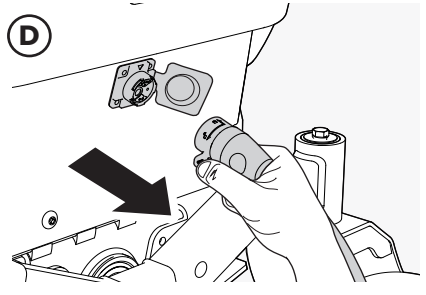
B



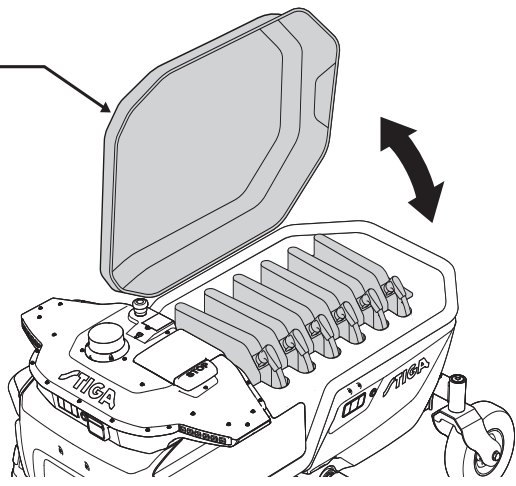
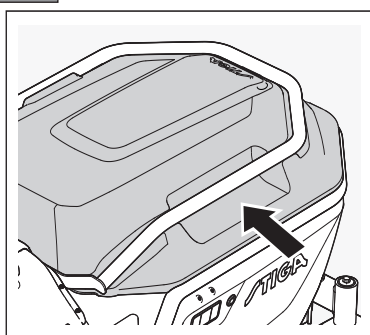
C



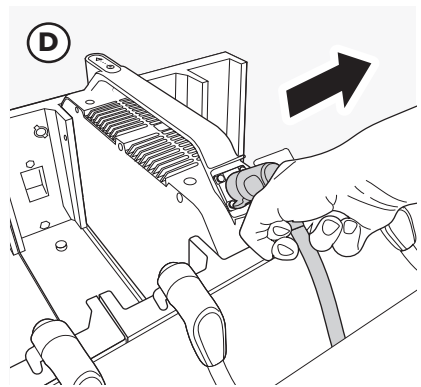
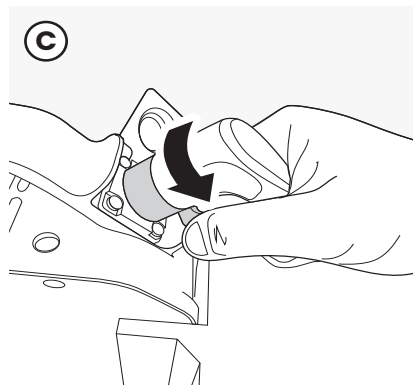
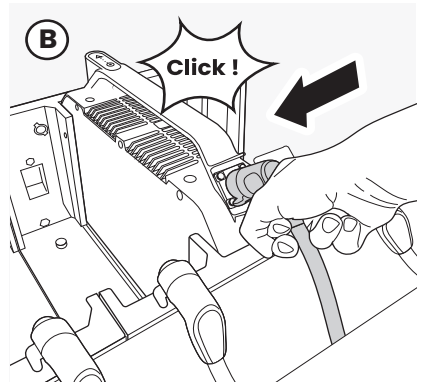
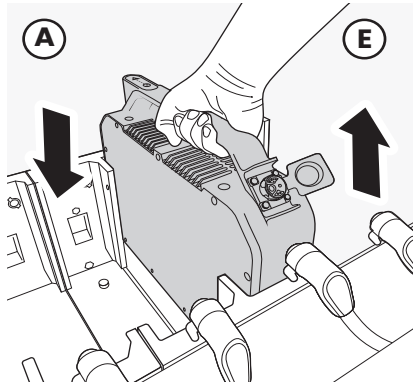
D



10



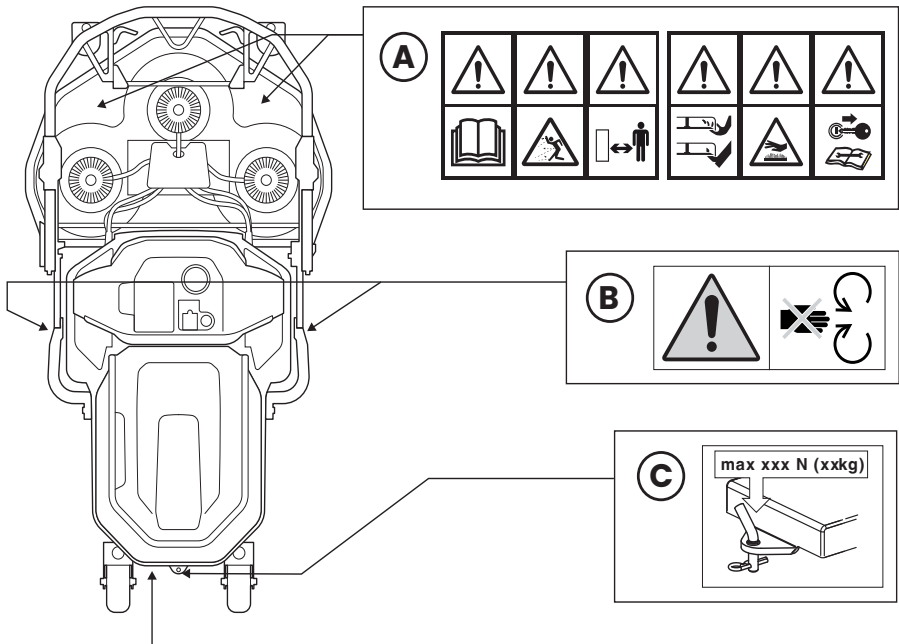
11



12

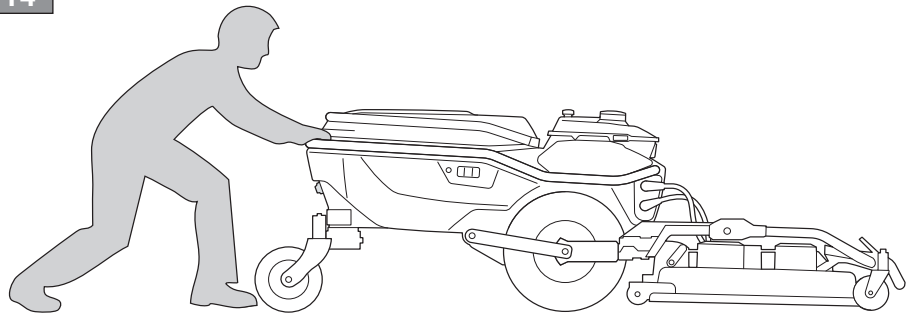


13

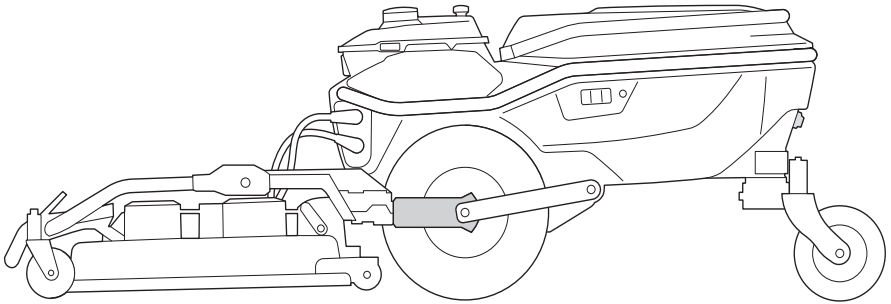
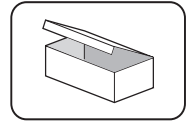
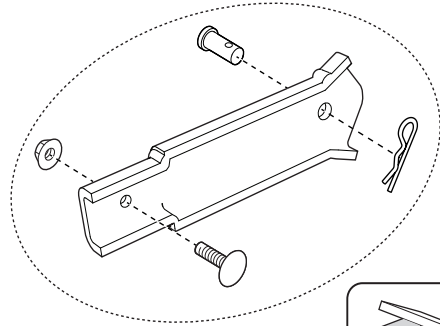
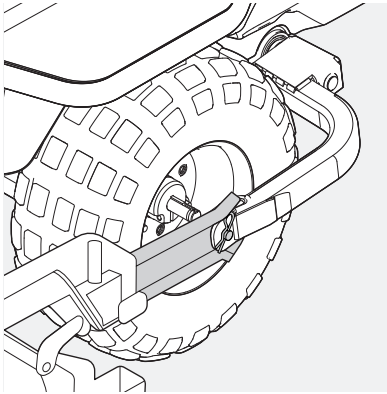


D

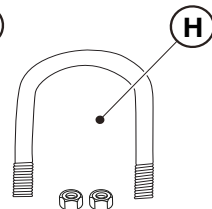
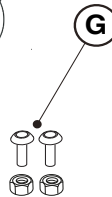
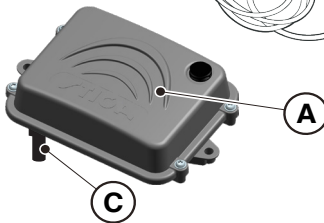
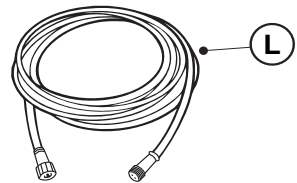
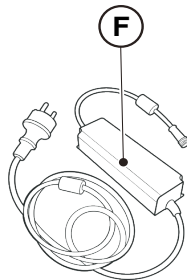
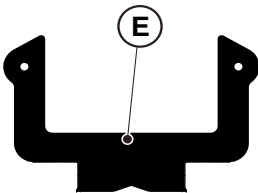
14



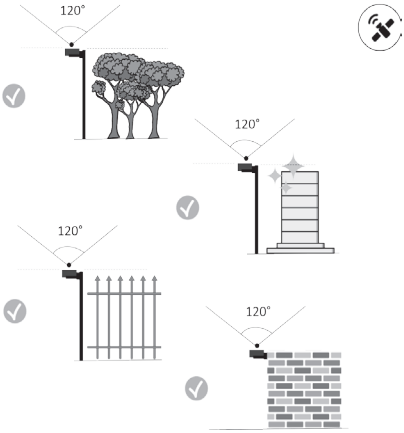
15



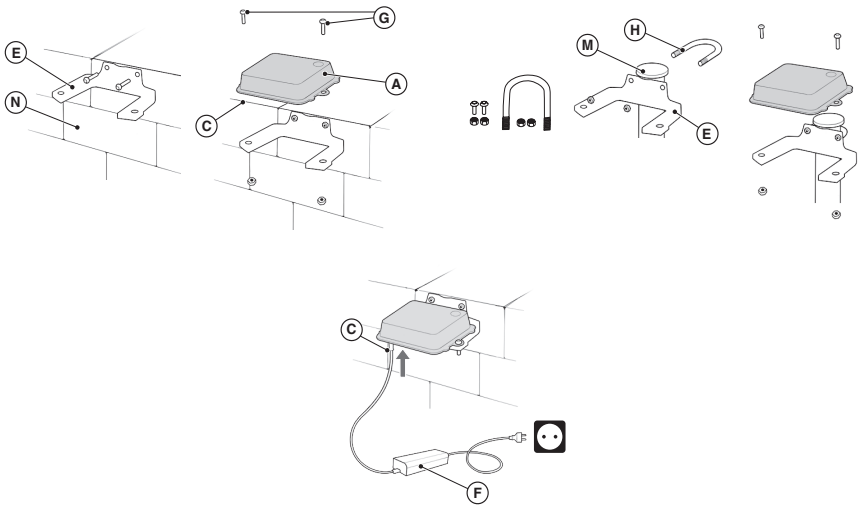
16



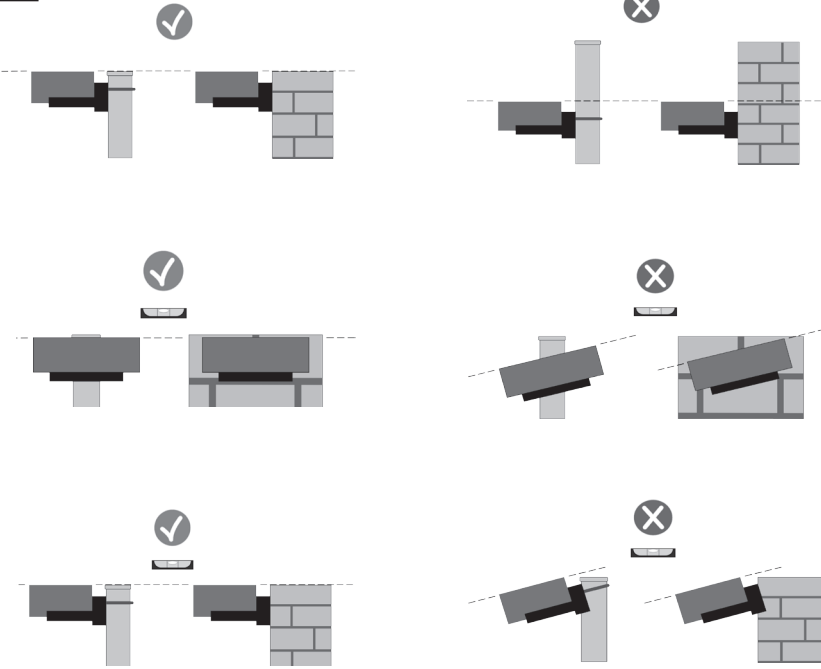
17



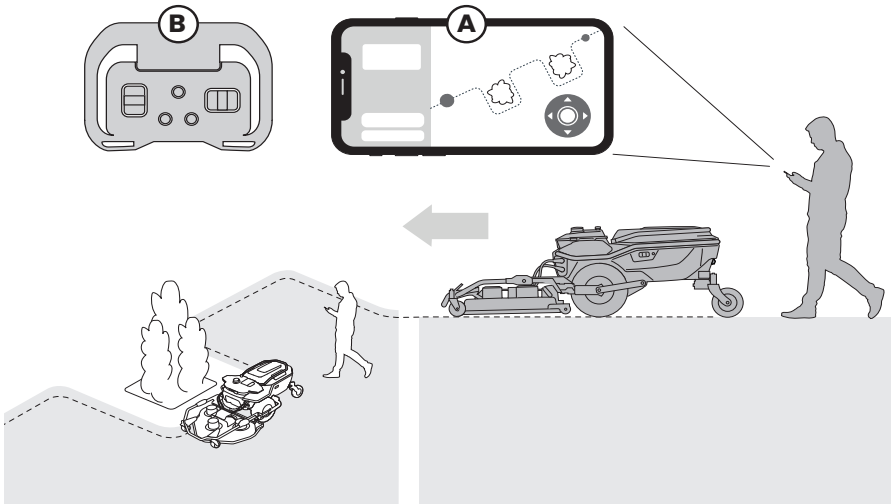
18



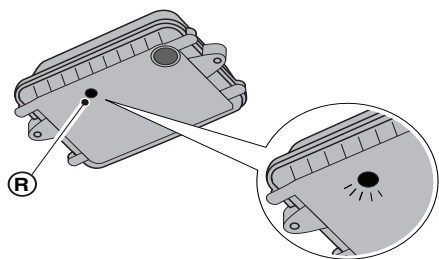
19



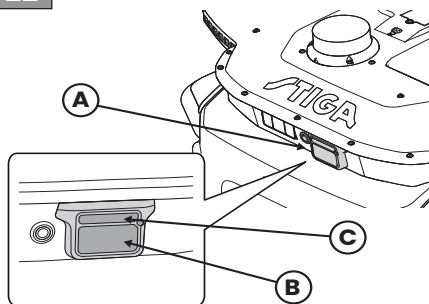
20



21



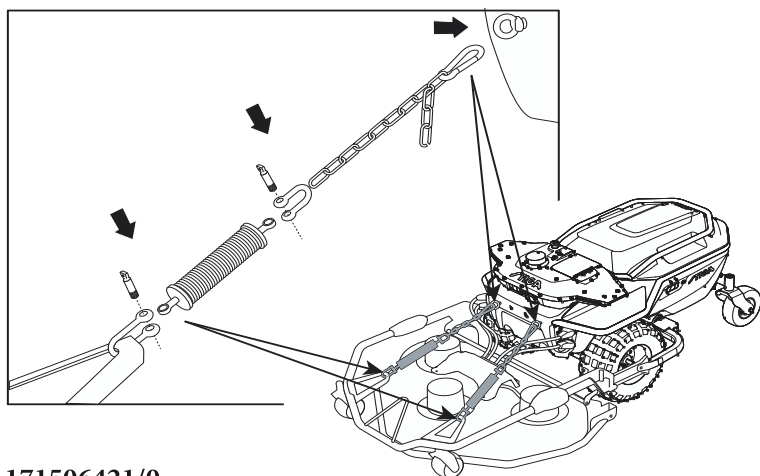
22



23



24



171506421/0



INHALTSVERZEICHNIS

1.	SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	2
1.1	Allgemeine Warnhinweise zur Sicherheit von Elektrowerkzeugen	2
1.2	INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT	4
1.3	Sichere Betriebsverfahren	6
2.	EINLEITUNG	7
2.1	Allgemeine Einleitung	7
2.2	Produktbeschreibung	8
2.3	Maschinenbauteile	8
2.4	Auspackvorgang	9
2.5	Montage des Zubehörs	9
2.6	Befestigung frontseitiges Zubehör	9
2.7	Symbole und Hinweisschilder (Abb. 13)	9
2.8	Sicheres Anhalten und Abschalten des Mähroboters	11
2.9	Ein-/Auskupplungshebel des Antriebs	11
3.	INSTALLATION	12
3.1	Prüfung der Voraussetzungen für die Installation	12
3.2	Kriterien für die Begrenzung der Arbeitsbereiche und der Transferwege	13
3.3	Installation der Komponenten	15
3.4	Installation der Satellitenreferenzstation (wenn notwendig)	15
3.5	Erstmalige Einschaltung des Mähroboters	18
4.	BETRIEB	24
4.1	Komponenten für die Inbetriebnahme	24
4.2	Sicherheitsüberprüfung vor dem Start des Mähroboters	24
4.3	Manueller Betrieb des Mähroboters	24
4.4	Beschreibung der Bedienelemente am Mähroboter	25
4.5	Batterieaufladung	27
4.6	Einsetzen/Entfernen von Batterien der Maschine	29
4.7	Einstellung der Schnitthöhe	29
4.8	Kameramodul, LiDAR-Sensoren-Modul und Ultraschallmodul	29
4.9	Betrieb der Satellitenreferenzstation – Kontrollleuchte Statusanzeige (falls vorhanden)	30
5.	WARTUNG	30
5.1	Programmierte Wartung	31
5.2	Wartung des Schneidwerkzeugs	32
5.3	Reinigung	32
5.4	Wartung und Lagerung der Batterie im Winter	33
5.5	Austausch der Batterien	34
6.	TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG	34
6.1	Transport	34
6.2	Unterstellung	35
6.3	Entsorgung	35
7.	BEHEBUNG VON STÖRUNGEN	35
8.	TECHNISCHE DATEN	36
9.	SONDERZUBEHÖR	37
10.	GARANTIE	38
10.1	Deckung der Garantie	38
11.	EINGETRAGENE MARKEN UND LIZENZEN	38

HINWEIS: Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gelten für den automatischer Rasenmäroboter. Die Abbildungen, falls nicht angegeben, beziehen sich auf das Modell SRHB01.


1. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



PFLICHT:

Vor Inbetriebnahme sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren.

1.1 ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR SICHERHEIT VON ELEKTROWERKZEUGEN

 **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, alle Anweisungen, Erläuterungen und mit dieser Maschine gelieferten Spezifikationen aufmerksam.** Die Missachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer bzw. schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für zukünftiges Nachschlagen auf.

Der in den Hinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder mit Batterie (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder schlechte Beleuchtung begünstigen Unfälle.
- Die Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wo zum Beispiel entzündliche Flüssigkeiten, Gas oder Staub vorhanden sind.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere unbeteiligte Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Batterieladegeräts muss mit der Steckdose kompatibel sein. Der Netzstecker darf nie und in keiner Weise verändert werden. Keinen Adapter für das geerdete Kabel des Batterieladegeräts verwenden.** Unveränderte und zur Steckdosen passende Stecker vermindern das Risiko von Stromschlägen.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (Masse); beispielsweise Oberflächen von Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Das Elektrowerkzeug nicht Regen oder feuchten Umfeldern aussetzen.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko von Stromschlägen.
- Das Kabel nicht zweckentfremdet verwenden. Das Kabel darf nicht verwendet werden, um das Elektrowerkzeug zu transportieren, zu ziehen oder von der Steckdose abzuziehen. Das Kabel fern von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder bewegten Teilen halten.** Ein beschädigtes oder eingeklemmtes Kabel erhöht das Risiko von Stromschlägen.
- Verwenden Sie ein für die Verwendung im Freien geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien benutzen.** Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht vermieden werden kann, verwenden Sie eine Steckdose, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist.** Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug heran. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstungen (PSA). Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Die Verwendung von Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfestem Schuhwerk, Schutzhelmen oder Gehörschutz verringert Personenschäden.

- c) **Vermeiden Sie ungewollte Einschaltungen. Vergewissern Sie sich darüber, dass der Schalter in der Position „OFF“ steht, bevor Sie das Elektrowerkzeug einstecken, berühren oder tragen.** *Das Tragen des Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder ihr Anschließen an eine Netzsteckdose, wenn der Schalter sich in der Position „ON“ befindet, begünstigen Unfälle.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Schlüssel oder Werkzeug, das mit einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs in Berührung kommt, kann zu schweren Verletzungen führen.*
- e) **Lehnen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Geräte an Staubabsaug- und -sammelanlagen angeschlossen werden müssen, vergewissern Sie sich davon, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Die sich durch häufige Nutzung von Elektrowerkzeugen einstellende Vertrautheit darf niemals zu Nachlässigkeit und Missachtung der für das Elektrowerkzeug vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen führen.** *Fahrlässigkeit bei der Nutzung kann innerhalb einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Schutz des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Nutzen Sie ein für die spezifische Aufgabe geeignetes Elektrowerkzeug.** *Ein geeignetes Elektrowerkzeug führt die Arbeit besser und sicherer aus, wenn es mit der Geschwindigkeit genutzt wird, für die es entwickelt wurde.*
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht starten oder anhalten kann.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich mit dem Schalter nicht ein- bzw. ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie die Batterie aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie irgendeine Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug unterstellen.** *Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern einen unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
- d) **Bewahren Sie das Elektrowerkzeug nach dem Gebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie es nicht von Personen benutzen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind und diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Die Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.*
- e) **Halten Sie die Elektrowerkzeuge und das Zubehör instand. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder in einer Weise beschädigt sind, welche die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen kann.** *Nicht mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind und diese Anweisungen nicht gelesen haben. Die Ursache vieler Unfälle ist schlechte Wartung.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**
- g) **Das Elektrowerkzeug und das Zubehör müssen der mitgelieferten Anleitung gemäß verwendet werden, wobei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit zu berücksichtigen sind.** *Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.*
- h) **Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl- und Fettrückständen halten.** *Wenn Griffe und Greifflächen rutschig sind, kann die Maschine in unvorhergesehenen Situationen nicht sicher bewegt bzw. kontrolliert werden.*

5) Verwendung und Pflege des batteriebetriebenen Werkzeugs

- a) **Um die Batterie aufzuladen, nur vom Hersteller empfohlene Batterieladegeräte verwenden.** *Ein für eine bestimmte Art von Akku geeignetes Ladegerät kann bei Nutzung mit einem anderen Akku zu einer Brandgefahr, einem Stromschlag, einer Überhitzung oder dem Austritt korrosiver Lösung aus der Batterie führen.*
- b) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug vorgesehenen Batterien.** *Der Gebrauch anderer Batteriepacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*
- c) **Wenn der Batteriepack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Batterie kann zu Verbrennungsprozessen oder Bränden führen.*
- d) **Eine Batterie in schlechtem Zustand kann das Austreten der Flüssigkeit bewirken. Den Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Im Falle eines unbeabsichtigten Kontakts, mit Wasser abspülen. Falls die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, ziehen Sie einen Arzt zu Rate.** *Die aus der Batterie ausgetretene Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.*

- e) **Weder Batterien noch Elektrowerkzeuge verwenden, die beschädigt oder modifiziert sind.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) **Weder die Batterie noch das Elektrowerkzeug Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- g) **Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie die Batterie oder das Elektrowerkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das unsachgemäße Aufladen der Batterie oder das Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Kundendienst

- a) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren und verwenden Sie nur Originalersatzteile.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Keine Reparaturarbeiten an der Batterie ausführen.** Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder einem spezialisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

1.2 INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

Bei der Planung des Geräts wurde besonders auf Aspekte geachtet, die Risiken für die Sicherheit und Gesundheit von Personen bergen können. Der Zweck dieser Informationen ist es, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass er jedem Risiko vorbeugen muss, indem er Verhaltensweisen vermeidet, die nicht mit den gegebenen Vorschriften übereinstimmen.



GEFAHR:

Sie müssen mit allen Informationen in diesem Dokument vertraut sein, bevor Sie den Mähroboter verwenden.



GEFAHR:

Dieser Mähroboter ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Trennen Sie vor allen Einstell- und Wartungsarbeiten die Stromversorgung und betätigen Sie die Sicherheitseinrichtung.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Betreiben Sie den Mähroboter nicht mit einem beschädigten Transformator-kabel. Ein beschädigtes Kabel kann zum Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen. Der Austausch des Kabels muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person erfolgen, um jegliches Risiko auszuschließen.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Batterieladegerät und Netzteil. Die Verwendung eines ungeeigneten Ladegeräts und Netzteils kann zu Stromschlägen und/oder Überhitzung führen.



WARNUNG:

Sollte von der Batterie Flüssigkeit auslaufen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser/ Neutralisierungsmittel.

Vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit der Batterieflüssigkeit.

Bei Kontakt mit den Augen ist ein Arzt aufzusuchen.



WARNUNG:

Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs des Mähroboters keine Personen, insbesondere Kinder und/oder Haustiere, im Betriebsbereich aufhalten. Anderenfalls programmieren Sie den Betrieb des Mähroboters während der Stunden, in denen sich keine Personen im Bereich aufhalten.

**WARNUNG:**

Der Arbeitsbereich und generell die Bereiche, in denen der Mähroboter fahren kann, müssen durch eine nicht übersteigbare, physische Barriere abgegrenzt sein.

**WARNUNG:**

Der Arbeitsbereich oder die Wege, die von der Maschine für ihren Transfer benutzt werden, müssen so angelegt sein, dass sie keine öffentlichen Flächen einschließen, um Schäden an Personen, Sachen oder Unfälle mit Fahrzeugen zu vermeiden.

**WARNUNG:**

Aus Sicherheitsgründen darf die Satellitenreferenzstation niemals verschoben werden, nachdem die virtuellen Grenzen, Transferwege und zu umfahrenden Bereiche programmiert worden sind. Der Mähroboter könnte sich aus dem programmierten Arbeitsbereich herausbewegen. Wenn die Referenzstation verschoben wird, ist eine Neuprogrammierung erforderlich.

**WARNUNG:**

Berühren Sie nicht das Schneidwerkzeug während der Schnitthöheneinstellung.

**WARNUNG:**

Zu seiner eigenen Sicherheit und zur Vermeidung von Personen-, Tier- oder Sachschäden muss sich der Bediener zunächst mit dem Bereich vertraut machen, in dem der Mähroboter manuell geführt wird (z. B. bei der Installation). Gehen Sie bei der Führung des Roboters vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.

**WARNUNG:**

Nur Originalersatzteile verwenden.

**WARNUNG:**

Eingebaute Sicherheitseinrichtungen nicht verändern, manipulieren, umgehen oder beseitigen.

**ACHTUNG:**

Stellen Sie sicher, dass sich keine Spielzeuge, Werkzeuge, Äste, Kleidung oder andere Gegenstände auf dem Rasen befinden, die das Gerät beschädigen könnten.

**VERBOT:**

Setzen Sie sich nicht auf den Mähroboter.

**VERBOT:**

Heben Sie den Mähroboter niemals an, um das Messer zu inspizieren oder ihn zu transportieren, wenn er gestartet ist. Führen Sie Hände oder Füße nicht unter das Gerät ein.

**VERBOT:**

Verwenden Sie den Mähroboter nicht, wenn ein Rasensprenger in Betrieb ist.

**VERBOT:**

Waschen Sie den Mähroboter nicht mit Hochdruckwasserstrahlen und tauchen Sie ihn nicht in Wasser, weder teilweise noch vollständig.

**VERBOT:**

Verwenden Sie den Mähroboter nicht, wenn nicht alle Teile vollkommen unbeschädigt sind. Ersetzen Sie eventuelle beschädigte Teile.

**VERBOT:**

Die Verwendung und das Aufladen des Mähroboters in explosiven und entflammaren Umgebungen ist strengstens verboten.

**PFLICHT:**

Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Sichtprüfung des Mähroboters durch, um sicherzustellen, dass die Messer und das Mähwerk nicht verschlissen oder beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass sich der Mähroboter in einem guten Betriebszustand befindet.

**PFLICHT:**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere alle sicherheitsrelevanten Informationen, sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig verstehen. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen für Betrieb, Wartung und Reparatur.

**PFLICHT:**

Bediener, die Wartungs- und Reparaturarbeiten durchführen, müssen mit den spezifischen Eigenschaften und den Sicherheitsvorschriften vollständig vertraut sein.

**SCHUTZHANDSCHUHE ERFORDERLICH:**

Benutzen Sie die vom Hersteller vorgesehene individuelle Schutzausrüstung, insbesondere verwenden Sie bei Arbeiten am Mähwerk Schutzhandschuhe.

1.3 SICHERE BETRIEBSVERFAHREN

Vertrautmachung



Es ist strengstens verboten, die Maschine ohne montiertes frontseitiges Zubehör zu benutzen.

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen und der korrekten Bedienung der Maschine vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind, die Maschine bedienen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners begrenzen.
- Für Unfälle oder Gefahren, an denen Dritte oder fremde Geräte beteiligt sind, ist der Bediener bzw. Benutzer verantwortlich.

Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass das automatische Begrenzungssystem entsprechend den Anweisungen korrekt programmiert ist.
- Inspizieren Sie regelmäßig den Bereich, in dem die Maschine verwendet wird, und entfernen Sie Steine, Stöcke, Kabel und alle anderen Fremdkörper, die den Betrieb behindern könnten.
- Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung der Messer, der Messerbolzen und der Schneideinheit auf Verschleiß oder Schäden durch. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Messer und Bolzen paarweise, um die Auswuchtung der Maschine zu erhalten.
- Im Umfeld des Arbeitsbereichs der Maschine müssen Warnschilder angebracht werden, wenn sie in öffentlichen bzw. öffentlich zugänglichen Bereichen eingesetzt wird. Die Schilder müssen den folgenden Text aufweisen: „Achtung! Automatischer Rasenmäher! Halten Sie sich von der Maschine fern! Kinder beaufsichtigen!“.

1.3.1 Betrieb

Allgemeine Informationen

- Betreiben Sie die Maschine nicht mit defekten Schutzvorrichtungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen, z. B. ohne Schutzvorrichtungen.
- Halten Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Halten Sie sich immer von der Auslassöffnung fern.
- Berühren Sie bewegliche Maschinenteile erst, wenn sie vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Heben oder tragen Sie die Maschine niemals bei laufendem Elektromotor.

- f. Entfernen Sie die Deaktivierungsvorrichtung vom Gerät:
 - Bevor Sie ein Hindernis beseitigen;
 - Bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten;
 - Kontrollieren Sie, ob die Maschine beschädigt ist, falls sie von einem Fremdkörper getroffen werden sollte;
 - Kontrollieren Sie vor einem Wiedereinschalten der Maschine, ob diese beschädigt ist, falls sie vorab begonnen hat, ungewöhnlich zu vibrieren.
- g. Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn Haustiere, Kinder oder andere Personen in der Nähe sind.

Wartung und Lagerung

- a. Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben für einen sicheren Betrieb der Maschine fest an.
- b. Prüfen Sie den Mähroboter häufig auf Verschleiß oder Beschädigung.
- c. Verschlissene oder beschädigte Teile müssen aus Sicherheitsgründen ersetzt werden.
- d. Stellen Sie sicher, dass die Messer nur durch geeignete Ersatzteile ersetzt werden.
- e. Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit dem richtigen, vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr eines Stromschlags, einer Überhitzung oder des Austretens von ätzender Flüssigkeit aus der Batterie.
- f. Bei Austritt von Elektrolyt mit Wasser/Neutralisierungsmittel spülen und bei Kontakt mit Augen usw. einen Arzt aufsuchen.
- g. Die Maschine muss gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden.

Restrisiken

- Obwohl das Produkt erfüllt alle Sicherheitsanforderungen; es können durch eine unsachgemäße Montage und/oder unvorhersehbare Situationen jedoch Restrisiken auftreten. Der Bereich, in dem das Produkt seine Tätigkeiten ausführt, muss daher von Gegenständen, Menschen und Tieren freigehalten und alle Personen über mögliche Gefahren informiert werden, die Zugang zum Arbeitsbereich haben (auch wenn dieser nur gelegentlich betreten wird).
- Gefahr durch fortschleudernde Teile, die den Körper, Tiere und Gegenstände treffen. Halten Sie während des Betriebs einen Sicherheitsabstand von mindestens 8 Metern zur Maschine.
- Bei Gewitter bzw. Blitzschlaggefahr und generell in Erwartung schlechter Wetterbedingungen wird empfohlen, das Produkt nicht zu benutzen und alle peripheren Geräte vom Stromnetz zu trennen. Schließen Sie zur erneuten Verwendung des Produkts die peripheren Geräte gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung wieder an das Stromnetz an.

2. EINLEITUNG

2.1 ALLGEMEINE EINLEITUNG

2.1.1 Zweck der Anleitung

HINWEIS: Diese Bedienungsanleitung wird regelmäßig aktualisiert und überarbeitet. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Maschine, dass Sie die neueste verfügbare Version heruntergeladen haben.

Diese Anleitung ist ein integraler Bestandteil des Geräts und soll die notwendigen Informationen für seine Verwendung liefern. Bewahren Sie diese Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Geräts auf, damit sie bei Bedarf immer zur Verfügung steht. Diese Anleitung richtet sich an den Benutzer des Geräts, der die darin enthaltenen Informationen sorgfältig lesen und strikt anwenden muss, um die Sicherheit von Personen zu schützen und Schäden zu vermeiden.

Die folgenden Symbole wurden zur Hervorhebung von Texten von besonderer Bedeutung verwendet.



GEFAHR \ WARNUNG \ ACHTUNG:

Die in einem Dreieck mit gelbem Hintergrund und schwarzem Schriftzug enthaltenen Piktogramme weisen auf Gefahr \ Warnung \ Aufmerksamkeit hin.



VERBOT:

Die in einem gestrichelten Kreis mit weißem Hintergrund und rotem Schriftzug enthaltenen Piktogramme weisen auf Verbote hin.

**PFLICHT:**

Die in einem Kreis mit blauem Hintergrund enthaltenen Piktogramme weisen auf Pflichten hin.

HINWEIS: Texte mit oberem und unterem Rand wie dieser weisen auf technische Informationen von besonderer Bedeutung hin, die nicht übersehen werden sollten.

2.2 PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Mähroboter (Abb. 1 und 2) ist geplant und gebaut, um Gartengras zu jeder Tages- und Nachtzeit automatisch zu mähen.

Je nach Beschaffenheit der zu mähenden Fläche kann der Mähroboter so programmiert werden, dass er mehrere Bereiche bearbeitet, die durch eine virtuelle Grenze abgegrenzt und durch virtuelle Transferwege verbunden sind.

Der Mähroboter mäht den durch die virtuelle Grenze abgegrenzten Bereich (Abb. 7.A). Wenn sich der Mähroboter in der Nähe der virtuellen Grenze befindet (Abb. 7.A) oder auf ein Hindernis stößt (Abb. 7.B), ändert er seine Fahrtrichtung entsprechend der gewählten Navigationsstrategie.

Der Mähroboter mäht den abgegrenzten Rasenbereich automatisch und vollständig.

Die Verwendung von speziellem Zubehör, das vom Hersteller als Originalausrüstung vorgesehen ist oder separat gekauft werden kann, ermöglicht es, diese Arbeit in verschiedenen Betriebsarten durchzuführen, die in dieser Bedienungsanleitung oder in den Anleitungen der einzelnen Zubehörteile beschrieben sind.

Das Produkt nutzt ein Satellitensignal und empfängt korrigierende Satellitendaten aus der STIGA-Cloud. Die Betriebstechnik des Mähroboters basiert auf der Datenkommunikation zwischen der STIGA-Cloud und dem Roboter selbst. Zum Nutzen des Produkts ist ein Mobilgerät (Smartphone/Tablet) erforderlich. Dies gilt jedoch nicht für Grasmähen von Hand und dem Verwenden des Zubehörs; für diese beiden Fälle wird eine Funksteuerung (Code 2RR001004/ST1) – bestehend aus einem Sender und einem Empfänger – benötigt, die als Zubehör angeboten wird.

Der Mähroboter verfügt über ein Kameramodul, LiDAR-Sensoren und Ultraschall. Ihre Aufgabe ist es, im Arbeitsbereich eventuell vorhandene Hindernisse zu umfahren und die Navigationsleistung zu verbessern.

Jede andere Verwendung kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen. Zur nicht bestimmungsgemäßen Verwendung gehören u. a.: der Transport von Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine; die Verwendung der Maschine zum eigenen Transport; die Verwendung der Maschine zum Ziehen oder Schieben von Lasten, ohne Verwendung des dafür vorgesehenen Abschleppzubehörs; die Verwendung der Maschine zum Schneiden von anderer Vegetation als Gras; ausgenommen bei Verwendung der vorgesehenen und empfohlenen Spezialwerkzeuge.

HINWEIS: Das Vorhandensein einer Mobilfunkverbindung am Installationsort ist für den Betrieb des Mähroboters unbedingt erforderlich. Prüfen Sie vorab auf stiga.com oder mithilfe der APP, ob die Mobilfunkabdeckung ausreicht. Der Anbieter des Netzanschlusses kann entsprechend den kommerziellen Vereinbarungen jederzeit wechseln.

HINWEIS: Für seinen Betrieb empfängt der Mähroboter korrigierende Satellitendaten, die aus der STIGA-Cloud übertragen werden. Das korrigierende Satellitensignal kann in vielen Ländern empfangen werden. Vergewissern Sie sich vorab, dass das korrigierende Satellitensignal am Aufstellungsort empfangen wird (mithilfe stiga.com oder der App). Ist der Empfang des korrigierenden Satellitensignals am Aufstellungsort nicht möglich, muss eine Satellitenreferenzstation installiert werden. Diese ist als Zubehör verfügbar.

2.3 MASCHINENBAUTEILE

- a. Antriebsräder (Abb. 1.G)
- b. Schwenkräder (Abb. 1.H)
- c. Steuerpult (Bedientafel) (Abb. 2.D)
- d. Batteriegehäuse (Abb. 1.F)
- e. Batterien (Abb. 2.B)
- f. Schnellbefestigungen für Zubehör (Abb. 1.E)
- g. Hochleistungssteckverbinder 56 V (Abb. 1.C)
- h. Steckverbinder (Schutzkleinspannung) 12 V (Abb. 1.D)
- i. Schneidwerkzeugbaugruppe (Abb. 1.A)
- j. Schneidwerkzeug (Klingen) (Abb. 1.B)
- k. Messermotor (Abb. 2.A)
- l. Antrieb (Abb. 1.I)
- m. Funksteuerung (Abb. 4.D) (Zubehör – nicht im Lieferumfang enthalten)

- n. Signalleuchte (Abb. 2.C)
- o. LiDAR-Sensoren (Abb. 2.G)
- p. Ultraschall (Abb. 2.H)
- q. Kamera (Abb. 2.F)
- r. Taste „STOPP“ (Abb. 2.E)
- s. Scheinwerfer (Abb. 1.M)
- t. Ladestecker (Abb. 1.N)
- u. Anhängerkupplung (Abb. 2.I)

2.4 AUSPACKVORGANG

Nachfolgend sind alle Schritte zum korrekten Auspacken aufgeführt:

1. Verpackungskarton des Mähroboters öffnen;
2. Die Zubehöre entfernen;
3. Den Mähroboter entnehmen.



WARNUNG:

Nehmen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vor der Benutzung des Mähroboters ab.



ACHTUNG:

Achten Sie beim Auspacken des Mähroboters darauf, nicht mit gefährlichen Teilen in Berührung zu kommen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

2.5 MONTAGE DES ZUBEHÖRS

Sehen Sie diesbezüglich bitte die separaten Montageanleitungen; diese liegen den jeweiligen Zubehören bei.

2.6 BEFESTIGUNG FRONTSEITIGES ZUBEHÖR

Siehe die Montageanleitung für das Zubehör (Abbildung 15, Abbildung 24).

HINWEIS *Siehe die Bedienungsanleitung des frontseitigen Zubehörs.*

2.7 SYMBOLE UND HINWEISSCHILDER (ABB. 13)



ACHTUNG:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.



ACHTUNG:

Projektionsgefahr von Gegenständen gegen den Körper.



ACHTUNG:

Halten Sie während des Betriebs einen Sicherheitsabstand von mindestens 8 Metern zur Maschine.



ACHTUNG:

Kommen Sie weder mit Ihren Händen noch Füße in die Nähe oder unter die Öffnung des Schneidwerkzeugs.





ACHTUNG:
Heißen Oberflächen fern bleiben.



ACHTUNG:
Entfernen Sie die Deaktivierungsvorrichtung und lesen Sie die Anleitungen, bevor Sie irgendeine Wartungs- oder Reparaturarbeit beginnen.



Zulässige maximale Anhängelast (100 kg) (Abb. 13.C).
Gibt das maximale Gewicht an, das von der Maschine gezogen werden kann.



ACHTUNG:
Quetschgefahr (Abb. 13.B).
Das Etikett befindet sich in der Nähe der mit Schnellverschluss ausgestatteten Zubehöralterungen.



ACHTUNG:
Steigen Sie nicht auf die Maschine.



VERBOT:
Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs der Maschine keine Personen (insbesondere Kinder, ältere oder behinderte Menschen) und Haustiere im Arbeitsbereich aufhalten.
Halten Sie Kinder, Haustiere und andere Personen in einem sicheren Abstand, wenn die Maschine in Betrieb ist.



VERBOT:
Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger, um die Maschine zu reinigen oder zu waschen.



Verwenden Sie das Originalnetzteil, dessen Merkmale auf dem Typenschild wiedergegeben sind.



Symbol für Gleichstromversorgung.

IPXX

Schutzgrad der IP-Schutzart (gegen das Eindringen von Feststoffen und Wasser).



Durch Elektro- und Elektronikgeräte entstehende Abfälle, die zur Wiederverwertung und Entsorgung bei geeigneten Einrichtungen abzugeben sind.



Garantierter Schalleistungspegel



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie Arbeitshandschuhe



Tragen Sie Sicherheitsschuhwerk

2.8 SICHERES ANHALTEN UND ABSCHALTEN DES MÄHROBOTERS



PFLICHT:

Schalten Sie den Mähroboter vor allen Reinigungs-, Transport- und Wartungsarbeiten immer in einem sicheren Zustand aus.

Verfahren:

1. Wenn die Maschine in Bewegung ist, stoppt sie automatisch ihre Fahrt und die Messerdrehung, sobald der Abstand zum Hindernis unter 1,10 m liegt. Sollte die Maschine nicht anhalten, drücken Sie die Not-Aus-Taste (Abb. 2.E).
2. Drücken Sie die **Taste „STOPP“** (Abb. 3.D), um den Mähroboter sicher anzuhalten, und öffnen Sie die Schutzabdeckung (Abb. 3.A).
3. Drücken Sie die Ausschalttaste (Abb. 3.E) und warten Sie, bis die LED der Taste erlischt.
4. Erst nachdem die LED erloschen ist (Abb. 3.E) dürfen Sie den Sicherheitsschlüssel (Abb. 3.C) entfernen; auf diese Weise ist der Mähroboter unter sicheren Bedingungen ausgeschaltet.
5. Schließen Sie die Schutzabdeckung (Abb. 3.A).
6. Der Mähroboter wurde sicher angehalten oder abgeschaltet.

2.9 EIN-/AUSKUPPLUNGSHEBEL DES ANTRIEBS

Mit dem Ein-/Auskupplungshebel für den Antrieb (Abb. 1.L) lässt sich die Maschine manuell bewegen, ohne sie einschalten zu müssen.

Diese Bedienhebel verfügt über zwei Positionen, die durch die folgenden Symbole gekennzeichnet sind:



1. **Antrieb eingeschaltet: Wenn sich der Hebel in horizontaler Position befindet, lässt sich die Maschine mit den Motoren bewegen.**



2. **Antrieb ausgeschaltet: Wenn sich der Hebel in der unteren Position befindet, lässt sich die Maschine von Hand bewegen, ohne sie dazu einschalten zu müssen.**



WARNUNG:

Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sich der Hebel in Position 2 befindet (Antrieb ausgeschaltet).



WARNUNG:

Maschine nur in der Ebene mit der Hand bewegen.



SICHERHEITSHINWEIS:

Der Ein- und Auskupplungshebel darf sich nie in der Zwischenposition befinden. Dadurch wird der Antrieb überhitzt und beschädigt.

3. INSTALLATION



ACHTUNG:

Eingebaute Sicherheitseinrichtungen nicht verändern, manipulieren, umgehen oder beseitigen.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Es muss eine Steckdose bereit stehen, die den einschlägigen Gesetzbestimmungen des Landes entspricht.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Der versorgte Stromkreis muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom nicht höher als 30 mA geschützt sein.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Schließen Sie das Netzteil nicht an eine Steckdose an, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt sind.

Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nicht an und berühren Sie es nicht, bevor es von der Spannungsversorgung getrennt wurde.

Ein beschädigtes Kabel kann zum Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen.



ACHTUNG:

Das Netzkabel, das Netzteil, das Verlängerungskabel und alle anderen elektrischen Kabel, die nicht zum Produkt gehören, müssen außerhalb des Mähbereichs verbleiben, um sie von gefährlichen beweglichen Teilen fernzuhalten und um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen könnte.

HINWEIS: Für seinen Betrieb empfängt der Mähroboter korrigierende Satellitendaten, die aus der STIGA-Cloud übertragen werden. Das korrigierende Satellitensignal kann in vielen Ländern empfangen werden. Vergewissern Sie sich vorab, dass das korrigierende Satellitensignal am Aufstellungsort empfangen wird (mithilfe stiga.com oder der App). Ist der Empfang des korrigierenden Satellitensignals am Aufstellungsort nicht möglich, muss eine Satellitenreferenzstation installiert werden. Diese ist als Zubehör verfügbar (siehe Kap. 3.4).

3.1 PRÜFUNG DER VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Nachfolgend erfahren Sie, wie Sie die notwendigen Voraussetzungen prüfen und den Garten vorbereiten, bevor Sie mit der Installation fortfahren.

3.1.1 Gartenüberprüfung

- Überprüfen Sie den Gartenzustand auf virtuelle Grenzen, Hindernisse und auszuschließende Bereiche.
- Stellen Sie sicher, dass der zu mähende Rasen gleichmäßig, frei von Löchern, Steinen oder anderen Hindernissen ist, und führen Sie, falls erforderlich, entsprechende Nachbesserungsarbeiten durch.
- Ebenen Sie den Boden, damit sich keine Pfützen durch Regen bilden.
- Bei der Erstinstallation sollte die anfängliche Grashöhe innerhalb des Betriebsbereichs des Mähroboters liegen: 20 - 95 mm. Bereiten Sie den Garten bei Bedarf mit einem klassischen Rasenmäher vor.

Der Mähroboter funktioniert über ein Satellitensignal. Die Genauigkeit des Satellitensignals kann beeinträchtigt werden durch:

- Hindernisse entlang der Installationsgrenze oder im Arbeitsbereich, wie z. B.: dicht belaubte Bäume, Hecken, Begrenzungsmauern, Metallzäune, Gebäude und reflektierende Oberflächen wie Glas oder Metallwände.
- Schlechte Witterungsbedingungen, wie z. B.: dichter Nebel, starke Bewölkung, starker Regen oder Schneefall.

Im Fall von Fehlfunktionen den Arbeitsbereich des Mähroboters ausschließen.

3.1.2 Kontrollen für die Bestimmung der virtuellen Grenzen

1. Vergewissern Sie sich, dass die maximale Steigung des Arbeitsbereichs weniger oder gleich 27% beträgt (siehe Abs. 8 „TECHNISCHE DATEN“). Für die Bestimmung der virtuellen Grenzen gelten die in Abb. 5 dargestellten Regeln:
 - a. wenn das Gefälle $\leq 15\%$ ist, kann die virtuelle Grenze wie in der Abbildung positioniert werden;
 - b. wenn das Gefälle $> 15\%$ ist, muss die Installation den geeigneten Bereich unter Einhaltung des in der Abbildung angegebenen Abstands umfassen.
 - c. wenn das Gefälle $< 27\%$ ist und der geeignete Bereich nicht zum Teil des zu mähenden Gartens gehört, muss der in der Abbildung angegebene Abstand eingehalten werden;
 - d. wenn das Gefälle $> 27\%$ ist, muss der geeignete Bereich unter Einhaltung des in der Abbildung gezeigten Abstands ausgeschlossen werden.



ACHTUNG:

Der Roboter kann Flächen mit einer maximalen Steigung von 27% mähen.

Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann der Roboter abrutschen und den Arbeitsbereich verlassen.



ACHTUNG:

Flächen, deren Steigung größer ist als die zulässige Steigung, können nicht gemäht werden. Positionieren Sie die virtuelle Grenze vor dem Gefälle und schließen Sie diesen Rasenbereich vom Schnitt aus.

2. Überprüfen Sie den gesamten Arbeitsfläche: Bewerten Sie die Hindernisse und Bereiche, die vom Arbeitsbereich ausgeschlossen werden müssen (Abb. 7.B).

3.2 KRITERIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER ARBEITSBEREICHE UND DER TRANSFERWEGE



ACHTUNG:

Bei der Programmierung der virtuellen Grenzen, Transferwege und zu umfahrenden Bereiche muss ein Abstand von mindestens 6 Metern zum Rasenmäher eingehalten werden.



ACHTUNG:

Die Abstände in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich auf den Rasenmäroboter. Sollten unterschiedliche Zubehörteile zur Verfügung stehen, lesen Sie bitte die entsprechende Bedienungsanleitung.

3.2.1 Mindestabstände der virtuellen Grenzen und Begrenzungsabstände

Verfahren:

1. Wenn sich ein Boden oder ein Gehweg auf gleicher Höhe wie der Rasen befindet, kann die virtuelle Grenze mit der Kante des Bodens übereinstimmen (Abb. 6.A).
2. Bei Vorhandensein eines Schwimmbeckens, eines Teichs oder einer Ausschachtung muss die virtuelle Grenze in einem Abstand von mindestens 3 Metern programmiert werden (Abb. 6.B). Wenn sich das Schwimmbecken, der Teich oder die Ausgrabung am Ende eines Gefälles befinden, muss die virtuelle Grenze in einem Abstand von mindestens 5 Metern programmiert werden (Abb. 6.C).
3. Bei Bäumen mit hervorstehenden Wurzeln muss die virtuelle Grenze so programmiert werden, dass der Mähroboter nicht über unebene Flächen fährt (Abb. 6.D).
4. Die virtuelle Grenze muss so programmiert werden, dass der Mähroboter einen Mindestabstand von 1,10 m zu Bereichen mit Kies oder Steinen einhält (Abb. 6.E).
5. Bei geneigten Bereichen sind gesonderte Bestimmungen einzuhalten, siehe Abs. 3.1.2.
6. Bei durchgehenden Strukturelementen (Mauern, Umzäunungen, Hecken usw.) mit einer Höhe von mehr als 50 cm muss die virtuelle Grenze in einem Abstand von mindestens 1,10 m zu ihnen programmiert werden (Abb. 6.F).
7. In allen anderen Fällen muss die virtuelle Grenze einen Mindestabstand von 1,10 m zwischen dem Mähroboter und dem Hindernis einhalten (Abb. 6.G/H).
8. Hindernisse, die weniger als 150 cm voneinander liegen, sind als ein einziges Hindernis zu betrachten, wobei die oben angegebenen Abstände einzuhalten sind (Abb. 6.I).

**WARNUNG:**

Der Arbeitsbereich und generell die Bereiche, in denen der Mähroboter fahren kann, müssen durch eine nicht übersteigbare, physische Barriere abgegrenzt sein.

**ACHTUNG:**

Wenn die Neigung größer als 27 % ist, muss der geneigte Bereich aus dem Mähbereich ausgeschlossen werden (siehe Abs. 3.1.2).

3.2.2 Enge Passagen

Verfahren:

1. Bei engen Passagen muss zwischen zwei virtuellen Grenzen der Abstand $Z \geq 2$ m betragen (Abb. 7.C).
2. Bei Passagen, bei denen der Abstand zwischen den virtuellen Grenzen $Z < 2$ m beträgt, kann der Bereich jenseits der Engstelle (Abb. 7.D) vom Mähroboter nicht automatisch erreicht werden. In diesem Fall müssen zwei separate virtuelle Mähbereiche programmiert werden (Abb. 7.E), die mit einem virtuellen Transferweg zu verbinden sind (Abb. 7.F).
3. Falls diese beiden Bereiche nicht mit einem virtuellen Transferweg verbunden werden können, ist der Teil des Bereichs nach der Engstelle als „Geschlossener Bereich“ zu betrachten (siehe Abs. 3.2.3).

3.2.3 Geschlossene Bereiche

Bereiche, die der Mähroboter nicht über einen virtuellen Transferweg selbstständig erreicht, müssen als „Geschlossener Bereich“ programmiert werden (diese Option ist in der App vorhanden).

Jeder „Geschlossene Bereich“ besitzt eine maximale Fläche (siehe die Tabelle der technischen Daten). Muss eine größere Fläche bearbeitet werden, als dies ein einzelner „Geschlossener Bereich“ zulässt, muss die Fläche in mehrere „Geschlossene Bereiche“ aufgeteilt werden. Für das Anmelden „Geschlossener Bereiche“ gelten die gleichen Kriterien, die in Abs. 3.2.1. aufgeführt sind. Der Mähroboter muss von Hand in jeden „Geschlossenen Bereich“ gebracht und manuell gestartet werden.

3.2.4 Transferwege

Gartenbereiche, zwischen denen nicht zu mähende Bereiche liegen, sollten durch Transferwege verbunden werden. Die Transferwege dürfen eine maximale Steigung von 20 % aufweisen.

1. Unter den möglichen Wegen sollte der einfachste Transferweg ermittelt werden, der den größten Abstand zu allen Hindernissen ermöglicht und keine Bereiche kreuzt, die üblicherweise zum Parken von Fahrzeugen oder von überquerenden Fahrzeugen oder Personen betroffen sind.
2. Der Transferweg umfasst einen Rangierbereich, der sich 2 m rechts und 2 m links entlang des festgelegten Pfads (Abb. 8.D) erstreckt. Zwischen dem Rangierbereich und den verschiedenen Gartenelementen müssen folgende Mindestabstände eingehalten werden:
 - 1,10 m von Hindernissen, die virtuelle Begrenzungen oder mähfremde Bereiche aufweisen (Abb. 8.A);
 - 1,10 m von ortsfesten, nicht begrenzten Hindernissen oder von durchgehenden Strukturelementen (Abb. 8.B);
 - 1,10 m von öffentlichen Straßen (Abb. 8.C);
 - 1,10 m von Schwimmbecken (Abb. 8.E);
 - 1,10 m von Fußwegen (Abb. 8.F);
 - 1,10 m von Abhängen bzw. steilen Hängen (Abb. 8.G);
 - 1,10 m von Bürgersteigen (Abb. 8.H).
3. Bei engen Passagen, bei denen die oben genannten Abstände nicht eingehalten werden können, muss die Passage durch unpassierbare Barrieren gesichert werden (sofern diese nicht bereits vorhanden sind).

HINWEIS: Auf festgelegten Transferwegen in engen Passagen könnte der Satellitensignalempfang unzureichend sein; dies würde die Genauigkeit des Mähroboterbetriebs beeinträchtigt.

3.3 INSTALLATION DER KOMPONENTEN



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Batterieladegerät und Netzteil. Unsachgemäße Verwendung kann zu einem elektrischen Schlag und/oder Überhitzung führen.



WARNUNG:

Gefahr von Schnittwunden an Händen und Füßen.

Verwenden Sie Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe, um Schnittverletzungen an Händen und Füßen zu vermeiden.



WARNUNG:

Gefahr von Augenverletzungen durch Staub.

Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen durch Staub zu vermeiden.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Schließen Sie die Spannungsversorgung erst an, wenn alle Installationsschritte abgeschlossen sind. Schalten Sie falls erforderlich die allgemeine Stromversorgung während der Installation aus.



ELEKTRISCHE GEFAHR:

Für den elektrischen Anschluss muss eine Steckdose in der Nähe des Installationsbereichs vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss an das Stromnetz den geltenden Gesetzen des Landes entspricht, in dem er verwendet wird.



WARNUNG:

Der versorgte Stromkreis muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom nicht höher als 30 mA geschützt sein.

3.3.1 Aufladung des Mähroboters nach der Installation

Laden Sie die Batterien vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen (siehe Abs. 4.5).

3.4 INSTALLATION DER SATELLITENREFERENZSTATION (WENN NOTWENDIG)

Für seinen Betrieb empfängt der Mähroboter korrigierende Satellitendaten, die aus der STIGA-Cloud übertragen werden. Das korrigierende Satellitensignal kann in vielen Ländern empfangen werden. Vergewissern Sie sich vorab, dass das korrigierende Satellitensignal am Aufstellungsort empfangen wird (mithilfe stiga.com oder der App). Ist der Empfang des korrigierenden Satellitensignals am Aufstellungsort nicht möglich, muss eine Satellitenreferenzstation installiert werden. Diese ist als Zubehör verfügbar.

Überprüfen Sie, ob am Aufstellungsort des Mähroboters ein korrigierendes Satellitensignal vorhanden ist, folgen Sie hierfür der Anleitung in der App.

Sollte am Aufstellungsort kein korrigierendes Satellitensignal vorhanden sein, dann folgen Sie den folgenden Anweisungen und installieren Sie eine Satellitenreferenzstation (diese ist nicht im Lieferumfang enthalten).



WARNUNG:








Aus Sicherheitsgründen darf die Satellitenreferenzstation niemals versetzt werden, nachdem die virtuellen Grenzen, Transferwege und zu umfahrenden Bereiche programmiert worden sind. Der Mähroboter könnte den programmierten Arbeitsbereich verlassen. Wenn die Referenzstation verschoben wird, ist eine Neuprogrammierung erforderlich.



WARNUNG:

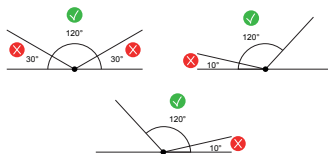
Aus Sicherheitsgründen erfolgte die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche mithilfe eines korrigierenden Satellitensignals. Falls später beabsichtigt wird, den Mähroboter mit einer Satellitenreferenzstation zu verwenden, ist eine Neuprogrammierung notwendig. Umgekehrt gilt: Werden die virtuellen Grenzen, die Transferwege und die zu umfahrenden Bereiche zuerst mithilfe einer Satellitenreferenzstation programmiert, und zu einem späteren Zeitpunkt soll der Mähroboter mit einem korrigierenden Satellitensignal verwendet werden, dass dazu eine Neuprogrammierung ausgeführt werden muss.

3.4.1 Vorabüberprüfungen vor der Installation der Satellitenreferenzstation

	<p>ELEKTRISCHE GEFAHR: Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Batterieladegerät und Netzteil. Unsachgemäße Verwendung kann zu einem elektrischen Schlag und/oder Überhitzung führen.</p>		<p>ELEKTRISCHE GEFAHR: Der versorgte Stromkreis muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom nicht höher als 30 mA geschützt sein.</p>
	<p>ELEKTRISCHE GEFAHR: Für den elektrischen Anschluss muss eine Steckdose in der Nähe des Installationsbereichs vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss an das Stromnetz den geltenden Gesetzen des Landes entspricht, in dem er verwendet wird.</p>		<p>ELEKTRISCHE GEFAHR: Schließen Sie die Spannungsversorgung erst an, wenn alle Installationsschritte abgeschlossen sind. Schalten Sie falls erforderlich die allgemeine Stromversorgung während der Installation aus.</p>
	<p>SCHUTZHANDSCHUHE ERFORDERLICH: Verwenden Sie Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen an den Händen zu vermeiden.</p>		<p>SCHUTZBRILLE ERFORDERLICH: Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen durch Staub zu vermeiden.</p>
	<p>ELEKTRISCHE GEFAHR: Schließen Sie das Netzteil nicht an eine Steckdose an, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt sind. Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nicht an und berühren Sie es nicht, solange es nicht von der Spannungsversorgung getrennt wurde. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen.</p>		

Die Satellitenreferenzstation muss unbedingt an einem Ort aufgestellt werden, an dem der Himmel vollständig sichtbar ist. Die Satellitenreferenzstation muss über störenden Elementen wie dicht belaubten Bäumen, Hecken, Begrenzungsmauern, Metallzäunen, Gebäuden und reflektierenden Oberflächen wie Glas- oder Metallwänden aufgestellt werden. Der Anschluss an eine Steckdose ist erforderlich (Abb. 17).

HINWEIS: Der Himmel gilt als vollständig sichtbar, wenn er in einem Winkel von mindestens 120° in alle Richtungen sichtbar ist.



3.4.2 Installationsprozedur für die Satellitenreferenzstation

Mit Bezug auf die Abb. 16 muss die Installation der Satellitenreferenzstation (A) mithilfe der Befestigungshalterung (E) erfolgen. Für die Stromversorgung sind ein Netzteil (F) und der Anschluss an eine Steckdose erforderlich.

Bereiten Sie den Installationsort des Netzteils (F) so vor, dass es vor Sonneneinstrahlung geschützt ist und bei keiner Witterung in Wasser getaucht werden kann.

**WARNUNG:**

Das Netzkabel, das Netzteil, das Verlängerungskabel und alle anderen elektrischen Kabel, die nicht zum Produkt gehören, müssen außerhalb des Mähbereichs verbleiben, um sie von gefährlichen beweglichen Teilen fernzuhalten und um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen könnte.

**WARNUNG:**

Das Stromversorgungskabel und das Netzteil müssen so positioniert werden, dass sie keine Gefahr für Kinder, Personen oder Tiere darstellen.

**WARNUNG:**

Aus Sicherheitsgründen darf die Satellitenreferenzstation niemals versetzt werden, nachdem die virtuellen Grenzen, Transferwege und zu umfahrenden Bereiche programmiert wurden. Der Mähroboter könnte den programmierten Arbeitsbereich verlassen. Wenn die Referenzstation verschoben wird, ist eine Neuprogrammierung erforderlich.

Anforderungen und Pflichten:

Folgende Komponenten sind notwendig (siehe Abb. 16):

(A) Satellitenreferenzstation;

(E) Befestigungshalterung;

(H) U-Bügel zur Befestigung der Halterung an einem Pfosten oder Schrauben zur Wandbefestigung (nicht im Lieferumfang enthalten);

(G) Schrauben zur Befestigung der Satellitenreferenzstation an der Halterung;

(F) Netzteil;

(L) Verlängerungskabel.

Verfahren (Abb.18):

1. Überprüfen Sie die Installationsanforderungen in Abs. 3.4.1.

2. Befestigen Sie die Halterung (E) mit den Befestigungsschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand (N) und achten Sie darauf, dass sie waagrecht ausgerichtet ist. Bei Befestigung an einem Pfosten (M) verwenden Sie zur Befestigung der Halterung (E) den mitgelieferten U-Bügel (H).

3. Befestigen Sie die Satellitenreferenzstation (A) mit den Schrauben (G) an der Halterung (E), der Verbinder (C) schaut dabei nach unten. Stellen Sie sicher, dass die Station perfekt horizontal ausgerichtet ist. Schließen Sie die Satellitenreferenzstation über den Verbinder (C) an das Netzteil (F) oder das Verlängerungskabel an und schrauben Sie die Ringmutter auf.

4. Sichern Sie das Netzkabel so, dass es nicht beschädigt wird oder eine Gefahr darstellt.

5. Schließen Sie den Stecker des Netzteils (F) an die Stromsteckdose an.

HINWEIS: Die Oberseite der Satellitenreferenzstation sollte so nah wie möglich an der Oberseite der Wand oder des Pfostens liegen (Abb. 18/19).

HINWEIS: Bei Bedarf kann das Versorgungskabel der Satellitenreferenzstation mit Verlängerungskabeln verlängert werden; diese sind als Zubehör erhältlich. Es dürfen maximal zwei 5 m lange Verlängerungskabel oder ein 15 m langes Kabel verwendet werden.

HINWEIS: Um Interferenzen zu vermeiden, muss die Satellitenreferenzstation in einem Abstand von mindestens 400 cm zu anderen möglicherweise in der Nähe befindlichen Satellitenreferenzstationen installiert werden.

**ACHTUNG:**

Die Fläche oder der Pfosten, an dem die Satellitenreferenzstation befestigt wird, muss stabil sein und darf sich nicht bewegen, schwanken oder drehen, z. B. bei starkem Wind oder bei Unwetter. Die Bewegung der Satellitenreferenzstation wirkt sich auf die Genauigkeit des Mähroboters aus.

**ACHTUNG:**

Gehen Sie bei der Installation der Satellitenreferenzstation vorsichtig vor. Es besteht die Gefahr von Stürzen aus großer Höhe oder von herabfallenden Gegenständen.

**ACHTUNG:**

Bei einer Verlegung der Satellitenreferenzstation muss die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche erneut über die App vorgenommen werden.

**ACHTUNG:**

Stellen Sie sicher, dass die Satellitenreferenzstation perfekt horizontal ausgerichtet ist.

3.5 ERSTMALIGE EINSCHALTUNG DES MÄHROBOTERS

Der automatische Betrieb des Mähroboters erfordert einige Einstellungen, die über ein mobiles Gerät (iOS- oder Android-Smartphone) mit der installierten App „STIGA.GO“ vorgenommen werden können (Abb. 23).

Die iOS-App kann aus dem iOS App Store heruntergeladen werden. Die Android-App kann aus dem Google Play Store heruntergeladen werden.

Während der Erstinstallation müssen der Mähroboter und die App „STIGA.GO“ miteinander gekoppelt werden. Folgen Sie dem Assistenten der App „STIGA.GO“.



3.5.1 Pre-Login

Wenn Sie das erste Mal auf die App zugreifen, können Sie:

- Informationsseiten zu den STIGA-Händlern und -Produkten aufrufen;
- sich erstmals registrieren;
- sich anmelden, falls Sie schon registriert sind.

3.5.2 Registrierung (Sign up)

Der Abschnitt „Registrierung“ ermöglicht die Benutzerregistrierung und den Zugriff auf alle Funktionen der App.

Der Benutzer kann sich mit seinem Google-, Facebook- und Apple-Konto anmelden oder ein neues Konto erstellen, indem er die erforderlichen Felder ausfüllt.

Das Registrierungsverfahren erfordert eine E-Mail-Verifizierung.

3.5.3 Gerätekopplung (Pairing)

Im Abschnitt „Gerätekopplung“ können Sie Ihr Mobilgerät über eine Bluetooth®-Verbindung mit dem Mähroboter und der Satellitenreferenzstation (falls vorhanden) koppeln.

Für eine erfolgreiche Kopplung müssen der Mähroboter und die Satellitenreferenzstation (falls vorhanden) eingeschaltet sein und dürfen nicht weiter als 8 Meter vom Mobilgerät entfernt sein.

Um einen neuen STIGA-Mähroboter anzuschließen, drücken Sie auf die Taste „Gerät hinzufügen“ (+) und folgen Sie der geführten Anleitung (Assistent).

Nach Abschluss der Kopplung wird die Hauptseite des Produkts angezeigt, von der aus Sie auf die verschiedenen verfügbaren Menüs zugreifen können.

HINWEIS: Sollte Ihr Mobilgerät den Mähroboter nicht erkennen, überprüfen Sie, ob dieser nicht bereits mit einem anderen Mobilgerät über Bluetooth® verbunden ist.

3.5.4 Konnektivität aus der Ferne und Aktivierung der SIM-Karte

Der Mähroboter besitzt ein Mobilgerät-Konnektivitätsmodul inkl. SIM-Karte, mit dem sich eine Verbindung zur STIGA-Cloud herstellen und der Mähroboter fernsteuern lassen. Nach Abschluss der Gerätezuordnung zum Benutzerkonto muss die SIM-Karte aktiviert werden.

Verfahren:

Folgen Sie dem Assistenten in der App.

3.5.5 Garagen- und Produktseite (Device page)

Im Abschnitt „Garage“ werden alle mit dem Benutzerprofil verbundenen Stiga-Produkte angezeigt.

Sie können zur Anzeige der einzelnen Produkte zwischen den verschiedenen Bildschirmen nach links und rechts scrollen.

Für jedes der angezeigten Produkte können Sie auf eine Reihe von Optionen zugreifen, die es Ihnen ermöglichen:

- Das Gerät umzubenennen oder aus dem Benutzerkonto zu löschen.
- Auf Produktinformationen und Handbücher zuzugreifen.
- Den Status der Verbindung mit dem Mobilfunknetz und den GNSS-Signalstatus des Mähroboters und der Referenzstation (falls vorhanden) zu überprüfen.
- Firmware-Updates durchzuführen.

Im Abschnitt „Garage“ können Sie die „Produktseite“ jedes verbundenen Produkts aufrufen.

Die Produktseite des Mähroboters ist in drei Abschnitte unterteilt:

- Roboter.
- Einstellungen.
- Mein Garten.

Im Abschnitt „Roboter“ können Sie:

- Den Status des Mähroboters überprüfen (Batteriestand, Betriebsstatus, eingestellter Mähmodus).
- Den Mähroboter starten und stoppen.
- Den Mähroboter zwingen, zum Startpunkt zurückzukehren.
- Den Mähroboter in einem Bereich starten, den er nicht selbstständig erreichen kann.

Im Abschnitt „Einstellungen“ können Sie:

- Zwischen den Betriebsmodi „Einzelschnitt“ und „Geplanter Schnitt“ wählen (sofern verfügbar).
- Das Arbeitsprogramm einstellen oder ändern.
- Die Schnitthöhe einstellen oder ändern.
- Für die Wintereinlagerung den Winterschlafmodus starten.
- Den Regensensor aktivieren und dessen Empfindlichkeit einstellen.
- Zusätzliche Funktionen aktivieren.

Im Abschnitt „Mein Garten“ können Sie:

- Virtuelle Grenzen, Transferwege und zu umfahrende Bereiche über Assistenten in der App festlegen.
- Die Gartenkarte mit den erfassten Objekten und die Echtzeitposition des Mähroboters anzeigen.
- Die gewünschte Schnitttrichtung einstellen.
- Den Mähroboter so starten, dass er in einem bestimmten Gartenbereich arbeitet.

3.5.6 Initialisierung des Mähroboters

Die Initialisierung des Mähroboters ist obligatorisch und wird in der App in den folgenden Fällen gefordert:

- Beim erstmaligen Einschalten des Produkts.
- Beim Einschalten oder Neustart des Mähroboters.
- Beim manuellen Bewegen des Mähroboters.

Verfahren beim erstmaligen Einschalten des Produkts:

1. Starten Sie die Initialisierung wie von der App gefordert und warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Der Mähroboter bewegt sich in drei Schritten von etwa 1 m vorwärts.

Verfahren zum Einschalten oder manuellen Bewegungen des Mähroboters:

1. Positionieren Sie den Mähroboter innerhalb eines programmierten Bereichs, so dass er sich mindestens 3 m vorwärts und innerhalb der virtuellen Grenze bewegen kann, ohne auf Hindernisse zu stoßen.
2. Starten Sie die Initialisierung wie von der App gefordert und warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Der Mähroboter bewegt sich in drei Schritten von etwa 1 m vorwärts.

3.5.7 Programmierung von virtuellen Grenzen, Transferwegen und zu umfahrenden Bereichen

Vergewissern Sie sich vor dem Programmieren, dass folgende Schritte abgeschlossen sind: Zuordnung des Geräts (Abs. 3.5.3) und Initialisierung des Mähroboters (Abs. 3.5.6).

Die Programmierung der virtuellen Grenzen der einzelnen Bereiche und der „Geschlossenen Bereiche“, der Transferwege sowie der zu umfahrenden Bereiche erfolgt über die entsprechenden Assistenten in der App „STIGA.GO“. Die Verfahren erfordern, dass der Mähroboter von Hand geführt wird, indem der Bediener neben ihm hergeht (Abs. 3.2).

Anforderungen und Pflichten:

- Android- oder iOS-Mobilgerät, verbunden mit dem Internet (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. 20.A).

Der Mähroboter lässt sich wie folgt steuern:

- Mithilfe des virtuellen Joysticks in der App (Abb. 20.B).

Nachfolgend sind die wichtigsten Schritte aufgeführt:

1. Laden Sie die App „STIGA.GO“ aus dem Google Play Store für Android-Geräte bzw. aus dem App Store für iOS-Geräte herunter.
2. Befolgen des Verfahrens zum Einschalten des Roboters über die APP.
3. Fahren Sie den Mähroboter mit dem virtuellen Joystick an die Stelle, an der Sie mit der Programmierung beginnen möchten.
4. Erfassen Sie die virtuellen Grenzen oder Pfade durch Drücken der entsprechenden Taste.
5. Steuern Sie den Mähroboter mit dem virtuellen Joystick entlang der gesamten Begrenzung bzw. entlang des Pfades, die programmiert werden sollen. Der Ausgangs- und der Endpunkt der virtuellen Begrenzung müssen übereinstimmen. Die Begrenzung und die virtuellen Pfade können auch mithilfe der Methode „Punkt-zu-Punkt“ erfasst werden. In diesem Fall erfasst der Mähroboter die Begrenzung bzw. den Pfad als eine Folge gerader Linien, die die vom Benutzer ausgewählten Punkte verbinden.



WARNUNG:

Beachten Sie die Mindestabstände zu Hindernissen und die Hinweise in Abs. 3.2.1.

6. Bestätigen Sie die Erfassung.

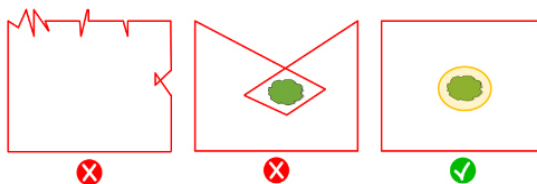
HINWEIS: Nach der Programmierung der virtuellen Grenzen fährt der Mähroboter die gesamte virtuelle Begrenzung noch einmal ab, um zu überprüfen, ob die Programmierung korrekt durchgeführt wurde.

HINWEIS: Um unterschiedliche Bereiche des Gartens unterschiedlich zu verwalten, können mehrere virtuelle Bereiche programmiert werden.

HINWEIS: Virtuelle Grenzen müssen vor der Programmierung der Transferwege und zu umfahrenden Bereiche programmiert werden.

HINWEIS: Bewegen Sie den Mähroboter nicht von Hand, jede manuelle Bewegung des Mähroboters erfordert eine Wiederholung des Initialisierungsverfahrens.

HINWEIS: Für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Mähroboters sollten Kreuzungen und/oder Überschneidungen in der virtuellen Begrenzung vermieden werden.



**WARNUNG:**

Bei der Programmierung der virtuellen Grenzen, Transferwege und zu umfahrenden Bereiche muss ein Abstand von mindestens 6 Metern zum Rasenmäher eingehalten werden.

**WARNUNG:**

Der Mähbereich oder die Wege, die von der Maschine für ihren Transfer benutzt werden, müssen so angelegt sein, dass sie keine öffentlichen Flächen, Parkflächen, Durchgangsbereiche oder Verkehrsflächen einschließen, um Schäden an Personen, Sachen oder Unfälle mit Fahrzeugen zu vermeiden.

**WARNUNG:**

Zu seiner eigenen Sicherheit und zur Vermeidung von Personen-, Tier- oder Sachschäden muss der Bediener zunächst den Bereich kennen, in dem der Mähroboter manuell geführt wird. Gehen Sie bei der Führung des Roboters vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.

**WARNUNG:**

Der Arbeitsbereich und generell die Bereiche, in denen der Mähroboter fahren kann, müssen durch eine nicht übersteigbare, physische Barriere abgegrenzt sein.

Nutzen Sie eine geeignete Barriere oder beaufsichtigen Sie den Mähroboter während des Betriebs.

3.5.8 Karte des Gartens

Im Abschnitt „Mein Garten“ können Sie die Karte des Gartens aufrufen und die folgenden Informationen anzeigen:

- Virtuelle Grenzen.
- Zu umfahrende Bereiche.
- Transferwege.
- Echtzeitposition des Mähroboters.
- Den entsprechenden Rückweg.

3.5.9 Einzelschnitt (Spot cut)

Ist „Einzelschnitt“ eingestellt, führt der Mähroboter einen einzelnen Arbeitszyklus durch.

HINWEIS: Sobald der Mähroboter einen Mähzyklus im gesamten Garten beendet hat, kehrt er zum Sammelpunkt zurück.

HINWEIS: Nachdem der Mähroboter den Mähzyklus eines einzelnen Bereichs beendet hat, fährt er direkt mit dem nächsten Mähbereich fort.

3.5.10 Verwaltung von Datenpaketen

Siehe die Nutzungsbedingungen des Datenpakets auf [Stiga.com](https://www.stiga.com)

3.5.11 Tastensperre (App Lock)

Um zu verhindern, dass der Mähroboter von Kindern oder unbefugten Personen benutzt wird, kann das Tastenfeld gesperrt werden. So lässt sich der Mähroboter nur noch über die App bedienen.

Verfahren:

1. Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Funktion Tastensperre/App Lock im Menü „Einstellungen“ der App.

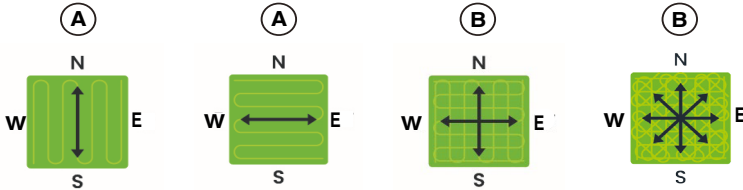
HINWEIS: Bei Aktivierung der Funktion bleibt die Tastensperre aktiv, auch wenn der Mähroboter ausgeschaltet wird.

3.5.12 Einstellung des gewünschten Navigationsmodus

Über diese Funktion können Sie den Navigationsmodus einstellen, in dem sich der Mähroboter beim Rasenmähen durch den Garten bewegt.

Sie können verschiedene Schnittrichtungen (A) oder eine Kombination dieser Richtungen (B) auswählen. Die gewählte Schnittrichtung lässt sich auch fein abstimmen, um sie an Strukturen oder Formen des Gartens anzupassen. Die Feinabstimmung ist in einem Bereich von -90° bis $+90^\circ$ mit einer Genauigkeit von $0,1^\circ$ möglich.

Eine Änderung des Navigationsmodus durch den Benutzer in einem Bereich, in dem das Mähen begonnen, aber noch nicht abgeschlossen wurde, wird erst nach Abschluss des Mähens des betreffenden Bereichs wirksam.



Verfahren:

1. Wählen Sie den gewünschten Navigationsmodus aus dem Menü „Einstellungen“ der App.
2. Regulieren Sie die Schnittrichtung mit den Tasten „+“ und „-“ solange, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

3.5.13 Kantenschnitt (Border Cut)

Durch Auswahl von „Kantenschnitt“ (falls aktiviert) ist das Mähen von Gartenkanten und mähfreien Bereichen möglich. Der Kantenschnitt wird vom Mähroboter erst durchgeführt, wenn das Mähen des programmierten Bereichs abgeschlossen ist.

Verfahren:

1. Aktivieren Sie die Funktion „Kantenschnitt“ im Menü „Einstellungen“ der App. Die Funktion kann für alle programmierten Bereiche (virtuelle sowie mähfreie) einzeln aktiviert werden.

3.5.14 Regensensor

Mit der Funktion „Regensensor“ kann der Regensensor des Mähroboters aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Verfahren:

1. Aktivieren Sie die Funktion im Menü „Einstellungen“ der App.

3.5.15 Softwareaktualisierung (Firmware Update)

Aktualisierungen der Produktfirmware werden, sofern verfügbar, auf der Produkthanzeigeseite unter „Garage“ angezeigt.

3.5.16 Profil / Auswahl des bevorzugten Händlers / Benachrichtigung

Im Abschnitt „Profil“ können Sie Ihre Kontodaten bearbeiten und Ihr Passwort ändern.

Im Abschnitt „Dealer“ können Sie Ihr Kundendienstzentrum auswählen.

Der Abschnitt „Nachrichten“ ermöglicht die Anzeige von Nachrichten/Informationen.

3.5.17 Änderung oder Löschung der virtuellen Begrenzung, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche

Die virtuelle Begrenzung der verschiedenen Bereiche lässt mit zwei Methoden ändern:

- Löschung des Elements: Das Element wird vollständig gelöscht und eine neue Erfassung ist erforderlich.
- Es ist möglich, ein einzelnes Teil des Elements zu ändern; die Löschung des gesamten Elements ist nicht notwendig.

Ist eine Änderung von Transferwegen oder zu umfahrenden Bereichen notwendig, müssen diese zuerst gelöscht und anschließend neu erfasst werden.

Verfahren:

1. Wählen Sie zum Löschen eines auf der Karte befindlichen Elements im Menü „Einstellungen“ der App dieses Element aus und drücken Sie die Taste „Löschen“.
2. Wählen Sie zum Ändern einer virtuellen Begrenzung im Menü „Einstellungen“ der App den gewünschten virtuellen Bereich aus und drücken Sie die Taste „Ändern“. Führen Sie nun die geführte Prozedur der App aus.

3.5.18 Festlegung der Mähpriorität von Gartenbereichen

Die einzelnen virtuellen Bereiche des Gartens werden in der Reihenfolge gemäht, in der sie erfasst wurden.

Die Mähpriorität der einzelnen Bereiche lässt sich ändern; dadurch ändert sich auch die Reihenfolge, in der die Bereiche gemäht werden.

Verfahren:

1. Wählen Sie den gewünschten virtuellen Mähbereich im Menü „Einstellungen“ der App aus und ziehen Sie ihn zur gewünschten Position der Bereichsliste.

HINWEIS: Für jeden Gartenbereich wird auch der prozentuale Grad der Fertigstellung des Mähens angegeben; auf diese Weise sind die bereits vollständig gemähten Bereiche und der Fortschritt bei der aktuell gemähten Fläche erkenntlich.

3.5.19 Temporär mähfreier Bereich (sofern verfügbar)

Mit der Funktion „Temporärer mähfreier Bereich“ lässt sich ein Gartenstück vorübergehend aus dem Mähbereich ausschließen. Der auswählbare Bereich muss ein Segment der Bereichsbegrenzung sein; das Segment definiert sich durch die Verbindungslinie der Punkte A und B (diese sind vom Benutzer auszuwählen) und bilden zusammen mit der Begrenzung das entsprechende Segment. Das festgelegte Segment darf keine Transferwege kreuzen.

Bis zum Ablauf der eingestellten Zeit dringt der Mähroboter nicht in den ausgeschlossenen Bereich ein, jedoch fährt er mit seinen Tätigkeiten in den anderen Gartenbereichen fort.

Verfahren:

1. Wählen Sie die Funktion im Menü „Einstellungen“ der App aus.
2. Führen Sie nun die geführte Prozedur der App aus; mit ihr wählen Sie das auszuschließende Gartenstück aus und stellen die gewünschte Dauer ein.

3.5.20 Funktion Fernbleiben (Stay Away) (sofern verfügbar)

Die Funktion „Fernbleiben“ (Stay Away) schließt ein Gartenstück vorübergehend aus dem Mähbereich aus. Das auswählbare Gartenstück besitzt die Form eines Kreises, dessen Radius vom Benutzer gewählt wird; sein Mittelpunkt ist die GPS-Position des Mobilgeräts oder ein auf der virtuellen Karte ausgewählter Punkt. Das festgelegte Segment darf keine Transferwege kreuzen.

Bis zum Ablauf der eingestellten Zeit dringt der Mähroboter nicht in den ausgeschlossenen Bereich ein, jedoch fährt er mit seinen Tätigkeiten in den anderen Gartenbereichen fort.

Verfahren:

1. Wählen Sie die Funktion im Menü „Einstellungen“ der App aus.
2. Führen Sie nun die geführte Prozedur der App aus; mit ihr wählen Sie das auszuschließende Gartenstück aus und stellen die gewünschte Dauer ein.

HINWEIS: Wenn die GPS-Position des Mobilgeräts zur Festlegung des Kreismittelpunkts verwendet wird, hängt die Position dieses Punkts und damit des nicht zu schneidenden Bereichs von der Genauigkeit des vom Mobilgerät empfangenen GPS-Signals ab (sie beträgt im Allgemeinen ± 5 Meter).

4. BETRIEB

Anforderungen und Pflichten:

- Die Satellitenreferenzstation ist, falls sie notwendig ist, installiert (siehe Abs. 3.4).
- Die Grashöhe liegt im Schnittbereich des Mähroboters. 20 - 95 mm.
- Die Batterien sind geladen (siehe Abs. 4.5).
- Die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche ist vorgenommen (siehe Abs. 3.5.7).
- Die Schnitthöhe ist angemessen eingestellt (siehe Abs. 4.7).

4.1 KOMPONENTEN FÜR DIE INBETRIEBNAHME

1. Mobilgerät (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. 4.C).
2. Batterien (beim Kauf der Maschine mitgeliefert) (Abb. 4.B).
3. Ladegerät (in der Maschine enthalten) (Abb. 4.A).
4. Funksteuerung (Zubehör – nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. 4.D).

4.2 SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG VOR DEM START DES MÄHROBOTERS

Um den Mähroboter zu starten, ist die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche erforderlich (siehe Abs. 3.5.7).

Anforderungen und Pflichten:

- Sicherheitsschlüssel.

Verfahren:

1. Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsschlüssel eingesteckt ist. Wenn er nicht eingesteckt ist, startet der Mähroboter nicht.
2. Stellen Sie sicher, dass die Taste „STOPP“ nicht aktiv ist. Wenn die Taste gedrückt wird, hält der Mähroboter an und es öffnet sich die Schutzabdeckung der Steuerkonsole.
3. Stellen Sie sicher, dass der Mähroboter richtig auf dem Boden steht. Bei übermäßiger Neigung ($\geq 27\%$) oder beim Anheben halten die Neigungssensoren (Inklinometer) den Mähroboter an.

4.3 MANUELLER BETRIEB DES MÄHROBOTERS

In diesem Modus führt der Mähroboter einen Arbeitszyklus durch, kehrt zum Referenzpunkt zurück und bleibt dort bis zum nächsten manuellen Start.

Um die Maschine zu benutzen, ist die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche erforderlich (siehe Abs. 3.5.7).

Verfahren:

1. Positionieren Sie den Mähroboter innerhalb des Umkreises der Anlage.
2. Drücken Sie die Taste „STOPP“ (Abb. 2.D) und öffnen Sie die Abdeckung (Abb. 3.A), um Zugriff auf das Steuerpult zu erhalten (Abb. 3.B).
3. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ (Abb. 3.E) für 5 Sekunden, um den Mähroboter einzuschalten.
4. Drücken Sie die Taste „MODUSAUSWAHL“ (Abb. 3.F), bis nur noch das Symbol „EINZELNER ARBEITSZYKLUS“ (Abb. 3.L) blinkt.
5. Drücken Sie die Taste „BESTÄTIGEN“ (Abb. 3.G). Das Symbol (Abb. 3.L) leuchtet zur Bestätigung des Vorgangs kontinuierlich.
6. Schließen Sie die Abdeckung (Abb. 3.A).
7. Der Mähroboter beginnt seine Arbeit.

HINWEIS: Wenn nach dem Drücken der Taste „BESTÄTIGEN“ die Taste „MODUSAUSWAHL“ gedrückt wird, blinken die Symbole der gewählten Funktionen erneut und fordern zur Bestätigung der soeben gewählten Funktion auf. Drücken Sie die Taste „BESTÄTIGEN“. Die Symbole leuchten dann wieder kontinuierlich.



ACHTUNG:

Wird die Abdeckung während des Betriebs geöffnet, blinken die Symbole der ausgewählten Funktionen und zeigen dadurch an, dass der Vorgang vor dem Schließen der Abdeckung bestätigt werden muss. Wenn die Abdeckung wieder geschlossen wird, ohne die Taste „BESTÄTIGEN“ zu drücken, führt der Roboter keine Vorgänge aus, bis der Benutzer einen neuen Befehl erteilt.

4.4 BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE AM MÄHROBOTER

Bedienelemente, Anzeigen und deren Funktion:

- Taste „STOPP“ (Abb. 2.D): Dient zum sicheren Abschalten des Mähroboters.
- „NOT-AUS-PILZDRUCKTASTE“ (Abb. 2.E): Sie ermöglicht das Stoppen der Maschine im Notfall.
Die Taste besitzt zwei Stellungen:



1. **Aktivierung:** Durch Drücken der Not-Aus-Taste werden die Motoren der Schneidwerkzeuge und des Antriebs angehalten.



2. **Reaktivierung:** Die Not-Aus-Taste im Uhrzeigersinn drehen, um alle Funktionen wiederherzustellen. Zum Starten der Maschine das Einschaltverfahren mit dem Schlüssel wiederholen (Abs. 4.2).

HINWEIS: Mit aktivierter Not-Aus-Taste kann die Maschine nicht gestartet werden.



WARNUNG:

Die Not-Aus-Taste sollte niemals als übliche Methode zum Anhalten der Maschine verwendet werden.

- „SICHERHEITSSCHLÜSSEL“ (Abb. 3.C): Dient zum sicheren Abschalten des Mähroboters.
- Taste „ON/OFF“ (Abb. 3.E): Dient zum Ein- und Ausschalten des Mähroboters und zum Rücksetzen der Alarme.
- Taste „MODUSAUSWAHL“ (Abb. 3.F): Dient zur Auswahl des Betriebsmodus des Mähroboters und zur Rückkehr zum Startpunkt.
- Taste „BESTÄTIGEN“ (Abb. 3.G): Dient zur Bestätigung des eingestellten Betriebsmodus.
- Leuchtsymbol „GEPLANTES PROGRAMM“ (Abb. 3.I): Zeigt die Einstellung des geplanten Programms an (sofern verfügbar).
- Leuchtsymbol „EINZELSCHNITT“ (Abb. 3.L): Zeigt die Einstellung des einzelnen Arbeitszyklus an.
- Leuchtsymbol „RÜCKKEHR ZUM STARTPUNKT“ (Abb. 3.H): Zeigt die Einstellung hinsichtlich der erzwungenen Rückkehr zum Startpunkt des Mähroboters an.
- Die Taste „BLUETOOTH®“ (Abb. 3.M): Dient ausschließlich dem Kundendienstzentrum für Diagnosezwecke.
- Leuchtsymbol „Alarm“ (Abb. 3.N): Dient zum Anzeigen von Alarmzuständen.
- Leuchtsymbol „Batterie“ (Abb. 3.O): Dient zum Anzeigen der Batterieladung.

4.4.1 Sicherheitsstopp – Taste Stopp

Die Taste „STOPP“ ist ein Bedienelement, das zum sicheren Anhalten des Mähroboters in jedem Betriebszustand dient.

Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „STOPP“ während sich der Mähroboter bewegt oder bereits stillsteht.
2. Durch Drücken der Taste „STOPP“ hält der Mähroboter an und die Abdeckung öffnet sich, so dass der Zugang zu den anderen Bedienelementen des Roboters möglich ist.

4.4.2 Sicheres Abschalten – Sicherheitsschlüssel

Indem er abgezogen wird, ermöglicht der Sicherheitsschlüssel ein sicheres Abschalten des Mähroboters.



PFLICHT:

Ziehen Sie vor der Reinigung, dem Transport und der Wartung immer den Sicherheitsschlüssel ab.

Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „**STOPP**“, um die Abdeckung zu öffnen und auf die Steuerkonsole zuzugreifen.
2. Drücken Sie für einige Sekunden die Ausschalttaste und warten Sie, bis die LED der Taste erlischt.
3. Ziehen Sie, um den Mähroboter unter sicheren Bedingungen abzuschalten, den Sicherheitsschlüssel erst nach dem Erlöschen der LED ab. Bewahren Sie den Sicherheitsschlüssel an einem sicheren Ort auf.
4. Stecken Sie nach der Durchführung von Wartungsarbeiten den Sicherheitsschlüssel ein, um den Roboter mähren zu können.

4.4.3 Ein- und Ausschalten – Taste „ON/OFF“

Die Taste „**ON/OFF**“ dient zum manuellen Ein- und Ausschalten des Mähroboters.

Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „**STOPP**“, um die Abdeckung zu öffnen und auf die Steuerkonsole zuzugreifen.
2. Halten Sie die Taste „**ON/OFF**“ 5 Sekunden lang gedrückt, um den Mähroboter ein- bzw. auszuschalten.

HINWEIS: Der Sicherheitsschlüssel muss zum Einschalten des Mähroboters eingesteckt sein.

HINWEIS: Bei aktiven Alarmen setzt ein doppeltes Drücken der Taste „**ON/OFF**“ die Alarme zurück.

4.4.4 Auswahl eines einzelnen Arbeitszyklus / erzwungene Rückkehr zum Referenzpunkt – Taste Modusauswahl

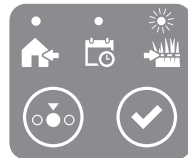
Der Mähroboter arbeitet entsprechend den unten beschriebenen Auswahlmöglichkeiten.

AUSWAHL TASTENFELD UND BETRIEB DES ROBOTERS

EINZELNER ARBEITSZYKLUS

Der Mähroboter führt einen einzelnen erzwungenen Arbeitszyklus durch und kehrt zum Referenzpunkt zurück.

Der Mähroboter bleibt in der Ladestation, bis der Benutzer manuell eingreift.



RÜCKKEHR ZUM REFERENZPUNKT

Der Mähroboter kehrt zum Referenzpunkt zurück.

Der Mähroboter bleibt in der Ladestation, bis der Benutzer manuell eingreift.



Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „**STOPP**“, um die Abdeckung zu öffnen und auf die Steuerkonsole zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Taste „**MODUSAUSWAHL**“, bis die Symbole der zu aktivierenden Funktionen zu blinken beginnen. Die Symbole der ausgewählten Funktionen blinken.
3. Drücken Sie die Taste „**BESTÄTIGEN**“. Die Symbole der ausgewählten Funktionen leuchten kontinuierlich, um den Vorgang zu bestätigen.

4. Schließen Sie die Abdeckung.
5. Der Mähroboter beginnt seine Arbeit entsprechend dem eingestellten Modus.

HINWEIS: Wird nach dem Drücken der Taste „BESTÄTIGEN“ die Taste „MODUSAUSWAHL“ gedrückt, blinken die Symbole der gewählten Funktionen erneut und fordern zur Bestätigung der soeben gewählten Funktion auf. Drücken Sie die Taste „BESTÄTIGEN“. Die Symbole leuchten dann wieder kontinuierlich.



ACHTUNG:

Wird die Abdeckung geöffnet, unabhängig ob während des Betriebs oder wenn sich der Roboter am Referenzpunkt befindet, blinken die Symbole der ausgewählten Funktionen und zeigen an, dass der Vorgang bestätigt werden muss, bevor die Abdeckung erneut geschlossen wird. Wenn die Abdeckung wieder geschlossen wird, ohne die Taste „BESTÄTIGEN“ zu drücken, führt der Roboter keine Vorgänge aus, bis der Benutzer einen neuen Befehl erteilt.

HINWEIS: Wenn die Batterie fast leer ist, blinkt das Batteriesymbol rot, um anzuzeigen, dass die ausgewählte Aktion nicht ausgeführt werden kann.

HINWEIS: Der Mähroboter startet erst, wenn die Abdeckung geschlossen ist.

4.4.5 Anzeige des Bluetooth®-Status – Taste Bluetooth®

Der Mähroboter verwaltet automatisch die Bluetooth®-Verbindung zu externen Mobilgeräten. Die Bluetooth®-Verbindung ist jederzeit verfügbar, wenn der Mähroboter eingeschaltet ist. Es kann jeweils nur ein Mobilgerät über Bluetooth® mit dem Mähroboter verbunden werden. Der Mähroboter trennt automatisch die Verbindung zum Gerät, wenn die App geschlossen wird. Die Taste „BLUETOOTH®“ wird nur vom Kundendienstzentrum zu Diagnosezwecken verwendet.

HINWEIS: Zum Koppeln des Geräts mit dem Mähroboter über Bluetooth®, siehe Abs. 3.5.3 „Gerätekopplung (Pairing)“.

4.4.6 Anzeige von Alarmmeldungen – „Alarm“-Symbol

Das Leuchtsymbol „ALARM“ zeigt eine Störung im Betrieb an.

Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „STOPP“, um die Abdeckung zu öffnen und auf die Steuerkonsole zuzugreifen.
2. Überprüfen Sie den Alarmzustand anhand des roten Leuchtsymbols, das entweder ununterbrochen leuchtet oder blinkt.
3. Den Mähroboter nach der Behebung der Anomalie mit der Taste „ON/OFF“ ausschalten, einige Sekunden abwarten und ihn dann mit der Taste „ON/OFF“ wieder einschalten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

HINWEIS: Details zu den Anomalien können über die App eingesehen werden.

HINWEIS: Einige Fehlerarten lassen sich mit der App remote (per Fernzugriff) zurücksetzen.

HINWEIS: Einige Fehlerarten lassen sich mit der App remote (per Fernzugriff) nicht zurücksetzen; sie müssen stattdessen gemäß der europäischen Sicherheitsnorm EN-50636 mithilfe der Tastatur des Mähroboters zurückgesetzt werden.

4.5 BATTERIEAUFLADUNG

HINWEIS: Die Batterie darf nur mit dem Batterieladegerät aufgeladen werden (Abb. 4.A). Andere Ladesysteme können der Batterie Schäden zufügen, die nicht zu beheben sind.

HINWEIS: Die empfohlene Temperatur beim Laden beträgt 4 - 40 °C.

4.5.1 Anzeige der Batterieladung – Batterie-Symbol

Das Leuchtsymbol „**BATTERIE**“ zeigt die Batterieladung an.

Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste „**STOPP**“, um die Abdeckung zu öffnen und auf die Steuerkonsole zuzugreifen.
2. Überprüfen Sie die Batterieladung anhand des Leuchtsymbols:
 - Blaues Symbol: Batterie ist geladen (Ladezustand > 40 %).
 - Rotes Symbol: Batterie ist entladen (Ladezustand 15-40 %).
 - Blinkendes rotes Symbol: Batterie ist fast leer (Ladezustand < 15 %).
3. Wenn der Mähroboter aufgeladen wird, blinkt das Leuchtsymbol (Abb. 3.O) blau.

HINWEIS: Wenn beim Drücken eines Bedienelements das Batteriesymbol (Abb. 3.O) rot schnell blinkt, kann der Vorgang nicht ausgeführt werden und die Batterien müssen manuell geladen werden (siehe Abs. 3).

4.5.2 Aufladung der in der Maschine befindlichen Batterien

Folgen Sie dem Verfahren zur „**BATTERIEAUFLADUNG**“, um den Mähroboter manuell aufzuladen:

1. Positionieren Sie den Mähroboter in der Nähe einer Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste „**STOPP**“ (Abb. 2.D) und öffnen Sie die Abdeckung (Abb. 3.A), um Zugriff auf das Steuerpult zu erhalten (Abb. 3.B).
3. Entfernen Sie den Schlüssel (Abb. 3.C).
4. Schließen Sie das mitgelieferte Batterieladegerät (Abb. 4.A) mit dem entsprechenden Bajonettverschluss des jeweiligen Steckers (Abb. 9.A) an die Ladesteckdose an.
5. Schließen Sie das Batterieladegerät an die Netzsteckdose an; stecken Sie hierfür den entsprechend Stecker ein (Abb. 9.B).
6. Das Leuchtsymbol „**BATTERIE**“ (Abb. 3.O) blinkt blau: der Mähroboter wird geladen.
7. Schließen Sie die Abdeckung (Abb. 3.A).
8. Belassen Sie den Mähroboter im Ladezustand, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.
9. Wenn das Batterieladegerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie es von der Ladesteckdose.
 - Drehen Sie den Gewinding des Steckers gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 9.C);
 - Ziehen Sie den Stecker heraus (Abb. 9.D).

Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige der Batterie (Abb. 3.O) stetig. Bei Erreichen der einzelnen Ladeschwellen bleibt die entsprechende LED kontinuierlich eingeschaltet, während die anderen weiterhin blinken.

HINWEIS: Das Aufladen der Batterien vor dem Einlagern im Winter muss, wie im Abs. 6.2 beschrieben, durchgeführt werden.

4.5.3 Aufladen von Batterien außerhalb der Maschine unter sicheren Bedingungen

Die Batterie lässt sich selbstständig mit demselben Ladegerät aufladen, mit dem auch die Maschine aufgeladen werden kann:

1. Die Batterie aus der Maschine entfernen (Abb. 11.E);
2. Die Batterie an einem trockenen, sicheren und stabilen Ort aufbewahren.
3. Die am Anschluss befindliche, aus Gummi bestehende Schutzabdeckung entfernen.
4. Das Ladegerät durch Einstecken des entsprechend Steckers an die Netzsteckdose anschließen.
5. Das mitgelieferte Batterieladegerät mit dem Bajonettverschluss des entsprechenden Steckers an den Ladeanschluss der Batterie anschließen. Sehen Sie diesbezüglich die Bedienungsanleitung der Batterie.

HINWEIS: Während des Ladevorgangs sind alle Maschinenfunktionen deaktiviert.



WARNUNG:

Keine einzelne Batterie aufladen, wenn sich diese in der Maschine befindet.

HINWEIS: Die Batterien des Mähroboters sind ein nachlassendes Element, d. h., ihre Ladekapazität nimmt mit der Zeit ab, worauf sich die Reichweite des Mähroboters verringert; die Funktionstüchtigkeit des Roboters bleibt jedoch erhalten.

4.6 EINSETZEN/ENTFERNEN VON BATTERIEN DER MASCHINE



WARNUNG:

Schalten Sie den Mähroboter sicher aus (siehe Abs. 2.8).

4.6.1 Einsetzen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 10). Die Maschine schaltet sich automatisch ab, wenn das Batteriegehäuse geöffnet wird.
2. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein (Abb. 11.A).
3. Schließen Sie den Stecker an der Maschine an und drücken Sie ihn hierfür vollständig hinein (Abb. 11.B).
4. Schließen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 10).
5. Starten Sie zum Fortsetzen der Mähtätigkeit die Maschine neu.

4.6.2 Entfernen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 10).
2. Drehen Sie den Gewinding des Steckers gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 11.C).
3. Ziehen Sie den Stecker heraus (Abb. 11.D).
4. Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach (Abb. 11.E).
5. Schließen Sie das Batteriegehäuse (Abb. 10).

4.7 EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Das Verfahren zur „SCHNITTHÖHENEINSTELLUNG“ beschreibt, wie Sie die Höhe der Mähmesser einstellen. Folgen Sie der Anleitung in der App, um die Schnitthöhe einzustellen.



WARNUNG:

Berühren Sie nicht das Schneidwerkzeug während der Schnitthöheneinstellung.



WARNUNG:

Um die einwandfreie Funktion des Systems zur Einstellung der Messerhöhe zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass sich in der Nähe der Messer und des Schutzbalgs des Messermotors keine Grasreste oder Schmutz ansammeln.

4.8 KAMERAMODUL, LIDAR-SENSOREN-MODUL UND ULTRASCHALLMODUL.

Mithilfe des Kameramoduls (Abb. 22.A), des LiDAR-Moduls und des Ultraschallmoduls (siehe Abs. 2.2) erkennt der Mähroboter Hindernisse innerhalb des Arbeitsbereichs sowie auch die Mähbereichsgrenze; auf diese Weise umgeht er Hindernisse im Arbeitsbereich und verbessert seine Navigationsleistung (Abb. 22).

Verfahren:

1. Befolgen Sie in der App „STIGA.GO“ die Anweisungen des Assistenten, um die Betriebsparameter des Kameramoduls, des LiDAR-Moduls und des Ultraschallmoduls einzustellen und Zubehörfunktionen zu aktivieren.

HINWEIS: Zum Schutz der Privatsphäre erfolgt die Verarbeitung der während des Betriebs vom Kameramodul aufgenommenen Bilder und Videos in Echtzeit durch den Mähroboter; sie werden nicht im internen Speicher des Mähroboters gespeichert.

HINWEIS: Die Wirksamkeit bei der Erkennung von Hindernissen und von der Begrenzung des Arbeitsbereichs ist von vielen Faktoren abhängig, beispielsweise der Form und Größe des Hindernisses, den Lichtverhältnissen, der Sauberkeit und Abnutzung der Linse, der Rasenart, den Wetterbedingungen etc.

HINWEIS: Zu hoch gewachsener Rasen könnte vom Kameramodul als Hindernis wahrgenommen werden. Wenn der Mähroboter immer wieder stehen bleibt oder Richtungsänderungen aufgrund zu hoch gewachsenen Rasens ausführt, muss der Rasen mit einem herkömmlichen Rasenmäher gemäht werden.

HINWEIS: Die Linse des Kameramoduls ist stets sauber zu halten, um einen präzisen Betrieb des Bildverarbeitungssystems zu gewährleisten.



WARNUNG:

Das Kameramodul könnte Hindernisse übersehen, wenn diese von der Vegetation vollständig ver- bzw. abgedeckt werden, beispielsweise aufgrund hoch gewachsenen, dichten Rasens.



WARNUNG:

Zur Vermeidung einer Beeinträchtigung der Sehkraft niemals direkt in den LED-Scheinwerfer des Kameramoduls blicken.

4.9 BETRIEB DER SATELLITENREFERENZSTATION – KONTROLLLEUCHE STATUSANZEIGE (FALLS VORHANDEN)

Die Satellitenreferenzstation ist im unteren Bereich (Abb. 21) mit einer Kontrollleuchte (R) ausgestattet, die wie nachfolgend dargestellt aufleuchtet:

- Die Kontrollleuchte ist aus: Die Referenzstation ist ausgeschaltet oder die Kontrollleuchte wurde mithilfe der App deaktiviert.
- Die grüne Kontrollleuchte blinkt: Ein Satellitenscan läuft. Warten Sie einige Minuten, bis die Station bereit ist. Während dieses Vorgangs ist es nicht möglich, eine virtuelle Begrenzung einzustellen oder den Mähroboter in Betrieb zu nehmen. Wenn die Kontrollleuchte für lange Zeit blinkt (mehr als 30 Minuten), ist die Station nicht korrekt installiert. Installieren Sie die Station in diesem Fall erneut. Folgen Sie hierfür den Anweisungen in Abs. 3.4.2.
- Die grüne Kontrollleuchte leuchtet stetig: Die Referenzstation ist einsatzbereit. Eine virtuelle Begrenzung kann nun eingestellt oder der Mähroboter in Betrieb genommen werden.
- Die gelbe Kontrollleuchte blinkt: Die Referenzstation ist nicht mit dem Mobilfunknetz verbunden. In diesem Fall ist es nicht möglich, eine virtuelle Begrenzung einzustellen oder den Mähroboter in Betrieb zu nehmen. Vergewissern Sie sich, den Vorgang der Produktkopplung mithilfe der App abgeschlossen zu haben (siehe Abs. 3.5). Bleibt das Problem weiterhin besteht, dann starten Sie die Referenzstation neu (trennen Sie sie hierfür vom Stromnetz ab und schließen Sie sie nach 30 Sekunden wieder an).
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Die rote Kontrollleuchte blinkt: Ein Störung an der Referenzstation ist vorhanden. Wenden Sie sich bitte an ein Kundendienstzentrum.

5. WARTUNG



WARNUNG:

Nur Originalersatzteile verwenden.



WARNUNG:

Eingebaute Sicherheitseinrichtungen nicht verändern, manipulieren, umgehen oder beseitigen.



WARNUNG:

Gefahr von Schnittwunden an Händen und Füßen.

Tragen Sie zur Vermeidung von Unfällen Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.



WARNUNG:

Gefahr von Augenverletzungen durch Staub.

Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen durch Staub zu vermeiden.



ACHTUNG:

Durch Verwendung von zu viel Wasser kann dieses eindringen und Schäden an den elektrischen Komponenten verursachen.



VERBOT:

Keine Hochdruckwasserstrahlen verwenden.

**VERBOT:**

Den Mähroboter weder ganz noch teilweise in Wasser eintauchen, um irreversible Schäden an elektrischen und elektronischen Bauteilen zu vermeiden.

**VERBOT:**

Interne Teile des Mähroboters nicht waschen, um die elektrischen und elektronischen Komponenten nicht zu beschädigen.

**VERBOT:**

Keine Lösungsmittel oder Benzin verwenden, um lackierte Oberflächen und Kunststoffteile nicht zu beschädigen.

**VERBOT:**

Zum Reinigen der Linse des Kameramoduls und allgemein der Sensoren nur ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch verwenden. Unter keinen Umständen Bürsten, Schaber, scheuernde Schwämme oder chemische Lösungsmittel nutzen.

5.1 PROGRAMMIERTE WARTUNG

Für einen besseren Betrieb und eine längere Lebensdauer sollten Sie das Produkt regelmäßig reinigen und verschlissene Teile austauschen. Führen Sie die Eingriffe mit der in der Tabelle angegebenen Häufigkeit durch.

HÄUFIGKEIT	KOMPONENTE	ART DES EINGRIFFS	Referenzen
Vor jeder Nutzung und mindestens alle 8 Betriebsstunden	Messer	Das Messer des Schneidwerkzeugs reinigen und seine Effizienz prüfen.	Siehe Abs. 5,3
		Wenn das Messer des Schneidwerkzeugs verschlissen oder durch einen Stoß verbogen ist, dieses austauschen.	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum
	Ladekontakte	Jegliche Oxidation reinigen und entfernen.	Siehe Abs. 5,3
	Kamera- und Sensormodul	Die Linse reinigen	Siehe Abs. 5,3
Monatlich oder alle 100 Schnittstunden	Mähroboter	Die Reinigung durchführen	Siehe Abs. 5,3
	Netz kabel	Auf Verschleiß oder Beschädigung prüfen und bei Bedarf austauschen	Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum
Am Ende der Mähseason oder alle sechs Monate, wenn der Mähroboter nicht verwendet wird.	Batterie	Batterien vor der Lagerung aufladen	Siehe Abs. 5,4

Um den Mähroboter in einwandfreiem Zustand zu halten, ist es notwendig, eine jährliche Wartung in einem autorisierten Kundendienstzentrum durchführen zu lassen.

Die Wartung umfasst eine Reihe von Prüfungen, darunter:

- Reinigung der Innen- und Außenseite des Mähroboters;
- Allgemeine Überprüfung des Mähroboterzustands;
- Austausch von verschlissenen Teilen;
- Überprüfung des Batteriezustands;
- Überprüfung der Anzugsmomente;
- Überprüfung und eventueller Austausch der Stoß- und Hubkinematik und deren Schutzbälge;
- Überprüfung und eventueller Austausch des Gummifaltenbalgs zum Schutz des Messermotors, um die Schutzvorgaben gegen Wassereintritt einzuhalten;
- Austausch der Verschlussdichtungen des Batteriegehäuses, um die Schutzvorgaben gegen Wassereintritt einzuhalten;

HINWEIS: Störungen, die auf die Nichtdurchführung der jährlichen Wartung zurückzuführen sind, werden nicht im Rahmen der Garantie anerkannt.

5.2 WARTUNG DES SCHNEIDWERKZEUGS



WARNUNG:

Das Schneidwerkzeug erst berühren, wenn der Zündschlüssel abgezogen ist und das Schneidwerkzeug völlig stillsteht. Beachten Sie, dass sich das Schneidwerkzeug bewegen kann, auch wenn der Schlüssel abgezogen wurde (bei Batteriemodellen).



ACHTUNG:

Alle Arbeiten, die Schneidwerkzeuge betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Reparatur, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern. Aus Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden.



ACHTUNG:

Immer das beschädigte, verbogene oder verschlissene Schneidwerkzeug zusammen mit ihren Schrauben austauschen, um die Auswuchtung zu erhalten.

WICHTIG Immer die Originalschneidwerkzeuge verwenden, die den in der Tabelle „Technische Daten“ oder im Kapitel „Sonderzubehör“ angegebenen Code aufweisen.

5.3 REINIGUNG

5.3.1 Produktreinigung



WARNUNG:

Gefahr von Schnittwunden an Händen und Füßen.

Tragen Sie zur Vermeidung von Unfällen Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.



WARNUNG:

Gefahr von Augenverletzungen durch Staub.

Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen durch Staub zu vermeiden.

• Anforderungen und Pflichten:

- Schwamm
- Trockenes Tuch
- Neutraleife
- Schutzhandschuhe
- Bürste
- Schutzbrille
- Wasser



SCHUTZHANDSCHUHE ERFORDERLICH:

Verwenden Sie Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen an den Händen zu vermeiden.



SCHUTZBRILLE ERFORDERLICH:

Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen durch Staub zu vermeiden.

• Allgemeines Inhaltsverzeichnis:

Nach jeder Verwendung die Reinigung ausführen und dabei folgende Hinweise berücksichtigen: (Abb. 12)

- Keine Wasserstrahlen benutzen und vermeiden, dass die Batterien und elektrischen Bauteile nass werden.
- Grasreste und Schlamm, die sich im Inneren des Chassis angesammelt haben, entfernen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die Lufteinlässe frei von Schmutz sind.

- Für die Reinigung des Rahmens keine ätzenden Flüssigkeiten verwenden.
- Um das Brandrisiko zu vermindern, die Maschine von Grasresten, Blättern oder übermäßigem Fett freihalten.
- Das Gehäuse anheben und eventuelle Rückstände von Schmutz oder Gras, die sich auf den Batterien angesammelt haben, mit Druckluft entfernen.

• **Verfahren:**

1. Drücken Sie die Taste „STOPP“, um den Mähroboter anzuhalten, und öffnen Sie die Schutzabdeckung.
2. Führen Sie eine Abtrennung vom Stromnetz aus.
3. Schalten Sie den Mähroboter sicher aus (siehe Abs. 2.8).
4. Reinigen Sie alle Außenflächen des Mähroboters mit einem in lauwarmem Wasser und Neutralseife angefeuchteten Schwamm.
5. Reinigen Sie die Linse des Kameramoduls sowie die LiDAR- und Ultraschallsensoren und mit einem weichen Tuch und achten Sie darauf, die Glasoberfläche nicht zu verkratzen.



ACHTUNG:

Durch Verwendung von zu viel Wasser kann dieses eindringen und Schäden an den elektrischen Komponenten verursachen.



ACHTUNG:

Eingebaute Sicherheitseinrichtungen nicht verändern, manipulieren, umgehen oder beseitigen.



VERBOT:

Keine Hochdruckwasserstrahlen verwenden.



VERBOT:

Den Mähroboter weder ganz noch teilweise in Wasser eintauchen, um irreversible Schäden an elektrischen und elektronischen Bauteilen zu vermeiden.



VERBOT:

Interne Teile des Mähroboters nicht waschen, um die elektrischen und elektronischen Komponenten nicht zu beschädigen.



VERBOT:

Keine Lösungsmittel oder Benzin verwenden, um lackierte Oberflächen und Kunststoffteile nicht zu beschädigen.



VERBOT:

Verwenden Sie zur Reinigung der Kameralinse sowie der LiDAR- und Ultraschallsensoren auf keinen Fall Bürsten, Schaber, Scheuerschwämme oder chemische Lösungsmittel, um sicherzustellen, dass die Glasoberfläche nicht verkratzt oder beschädigt wird.

6. Entfernen Sie Schlamm und Schmutz von den Antriebsrädern.
7. Reinigen Sie den unteren Teil des Mähroboters (Mähmesser, Vorder- und Hinterräder). Verwenden Sie eine geeignete Bürste, um Verschmutzungen und/oder Verunreinigungen zu entfernen, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Mähroboters behindern könnten. Schließen Sie die Reinigung mit einem feuchten Schwamm ab.
8. Reinigen Sie den Batterieadeanschluss.

5.4 WARTUNG UND LAGERUNG DER BATTERIE IM WINTER

Verfahren:

1. Reinigen Sie den Mähroboter (siehe Abs. 5.3).
2. Lagern Sie den Mähroboter horizontal, an einem trockenen und frostfreien Ort und stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet ist und Sie den Sicherheitsschlüssel vom Mähroboter abgezogen haben.
3. Trennen Sie die Satellitenreferenzstation (falls vorhanden) vom Stromnetz.

HINWEIS: Wenn Sie die Satellitenreferenzstation für die Winterperiode vom Aufstellungsort entfernen möchten, müssen Sie sicherstellen, dass ihre Position bei der erneuten Montage exakt gleich bleibt. Wenn eine Satellitenreferenzstation installiert ist und diese versetzt wird, muss die Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche erneut mithilfe der App vorgenommen werden.

5.5 AUSTAUSCH DER BATTERIEN

Die Batterielebensdauer ist abhängig von der Länge der Mähseason und der Anzahl der täglichen Betriebsstunden des Mähroboters. Bei einer langen Mähseason bzw. vielen Betriebsstunden ist mit einem häufigeren Austauschen der Batterien zu rechnen.

Das Austauschen der Batterien liegt in der ausschließlichen Verantwortung des TECHNISCHEN KUNDENDIENSTPERSONALS von STIGA.

Wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum oder Ihren Händler, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.

HINWEIS: Die Batterien des Mähroboters sind ein nachlassendes Element, d. h., ihre Ladekapazität nimmt mit der Zeit ab, worauf sich die Reichweite des Mähroboters verringert; die Funktionstüchtigkeit des Roboters bleibt jedoch erhalten.

6. TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

6.1 TRANSPORT



PFLICHT:

Der Mähroboter muss vor dem Anheben oder Transportieren sicher abgeschaltet werden.



ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass sich keine Spielzeuge, Werkzeuge, Äste, Kleidung oder andere Gegenstände auf dem Rasen befinden, die das Gerät beschädigen könnten.

HINWEIS: Es wird empfohlen, für den Transport über längere Strecken die Originalverpackung zu verwenden.

Verfahren:

Wenn die Maschine bewegt wird, ist Folgendes von Hand auszuführen:

1. Mähroboter sicher ausschalten (siehe Abs. 2.8).
2. Reinigen Sie den Mähroboter (siehe Abs. 5.3.1).
3. Bringen Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung.
4. Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine waagrecht steht.
6. Schalten Sie den Antrieb aus; siehe hierfür den Abs. 2.9 (Abb. 1.L).
7. Benutzen Sie zum Bewegen der Maschine die hinteren Haltegriffe (Abb. 14).



WARNUNG:

Diese Punkte nicht zum Anheben der Maschine nutzen!

Wenn die Maschine in einem Lastwagen oder Anhänger transportiert wird, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Verwenden Sie Auffahrrampen, deren Breite, Länge und Stärke dem Gewicht und der Größe der Maschine entsprechen.
2. Heben Sie das Mähdeck mithilfe der App auf die maximale Schnitthöhe an.
3. Schalten Sie die Maschine, nachdem sie verladen ist, aus; ziehen Sie hierfür den Schlüssel ab.
4. Befestigen Sie die Maschine mit den beiden vorderen und den beiden hinteren Haken am Fahrzeug (Abb. 13). Befestigen Sie die Maschine nicht an Gegenständen, die beschädigt werden könnten.

**SICHERHEITSHINWEIS:**

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie sich nicht instand sehen sollten, die Bewegung oder den Transport unter sicheren Bedingungen durchzuführen.

6.2 UNTERSTELLUNG

Der Mähroboter muss mit abgezogenem Sicherheitsschlüssel nach der Reinigung und der winterlichen Batterieaufladung an einem trockenen und frostfreien Ort in horizontaler Position gelagert werden. Trennen Sie bei längerer Inaktivität die Satellitenreferenzstation (falls vorhanden) vom Stromnetz.

Wenn die Maschine für einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen gelagert werden muss, wie folgt vorgehen:

- Die Maschine abkühlen lassen.
- Die Batterien entfernen und sie an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Die Maschine sorgfältig reinigen.
- Sich vergewissern, dass die Maschine keine Schäden aufweist.

Wenn notwendig, das autorisierte Kundendienstzentrum kontaktieren.

Bei Inbetriebnahme des Fahrzeugs:

- Die Maschine wieder in Betrieb setzen; siehe hierfür das Kapitel 4.2.

6.3 ENTSORGUNG**Verfahren:**

1. Entsorgen Sie die Produktverpackung nachhaltig in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern oder bei entsprechenden autorisierten Sammelstellen.
2. Entsorgen Sie den Mähroboter gemäß den Anforderungen der örtlichen Vorschriften.
3. Wenden Sie sich an die entsprechenden Recycling- und Entsorgungseinrichtungen, da der Mähroboter als WEEE (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) klassifizierter Abfall ist.
4. Entsorgen Sie alte oder verbrauchte Batterien nachhaltig in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern oder bei entsprechenden autorisierten Sammelstellen.

7. BEHEBUNG VON STÖRUNGEN**WARNUNG:**

Halten Sie den Mähroboter an und bringen Sie ihn in einen sicheren Zustand (siehe Abs. 2.8).

Nachfolgend sind die vorrangigen Anomalien aufgelistet, die während des Betriebs auftreten könnten.

HINWEIS: Weitere Tipps und Verfahren zum Beheben von Problemen finden Sie in der App Stigo.GO.

STÖRUNG	URSACHEN	ABHILFE
Abnormale Vibrationen. Mähroboter ist laut.	Beschädigtes Schneidwerkzeug.	Beschädigte Komponenten austauschen (siehe Abs. 5.1).
	Schneidwerkzeug durch Fremdkörper (Streifen, Schnüre, Kunststofffragmente usw.) blockiert.	Mähroboter sicher ausschalten (siehe Abs. 2.8). Schneidwerkzeug reinigen.
	Mähroboter wurde bei unerwarteten Hindernissen (heruntergefallene Äste, vergessene Gegenstände usw.) gestartet.	Mähroboter sicher ausschalten (siehe Abs. 2.8). Hindernisse entfernen und Mähroboter neu starten.
	Elektromotor defekt.	Motor austauschen lassen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Gras zu hoch.	Schnitthöhe höher einstellen (siehe Abs. 4.7).
„Warnung“-Symbol leuchtet auf dem Tastenfeld.	Weist auf eine Anomalie/Störung hin.	Siehe die App für weitere Informationen.
Der Mähroboter hält vorübergehend im Arbeitsbereich an.	Schwaches GPS-Signal	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

STÖRUNG	URSACHEN	ABHILFE
Arbeitsbereich wird nicht vollständig gemäht.	Mähwerkverschmutzt und/oder verunreinigt.	Den Mähroboter sicher ausschalten (siehe Abs. 2.8). Mähwerk reinigen.
	Arbeitsbereich zu groß für die Kapazität des Mähroboters.	Den Arbeitsbereich verringern (siehe Technische Daten im Kap. 8).
	Batterien nähern sich dem Ende ihres Lebenszyklus.	Batterien durch Originalersatzteile ersetzen (Siehe Abs. 5.5).
	Batterien werden nicht vollständig aufgeladen.	Kontaktstellen reinigen und jegliche Oxidation entfernen (siehe Abs. 5.3). Batterien aufladen.

8. TECHNISCHE DATEN

SPEZIFIKATIONEN	Modell SRHB01 (siehe Produktetikett)	
Abmessungen (B x H x T) [mm]	1012 x 725 x 1442 Roboter ohne Mähdeck	
	1012 x 725 x 2300 Roboter mit Mähdeck	
Gewicht des Mähroboters [kg]	330 (einschließlich 6 Batterien und dem Mähdeck)	
Schnitthöhe (Min - Max) [mm]	20 - 95	
Schnittgeschwindigkeit [U/min]	3800	
Fahrgeschwindigkeit [km/h]	5	
Maximales Gefälle	27 %	
Maximales Gefälle entlang der Begrenzung	20 %	
Typ des Schneidsystems	3 Mähmesser	
Erkannter Schalleistungspegel [db (A)]	98,68	
Geräuschunsicherheit [db (A)]	0,83	
Garantierter Schalleistungspegel [db (A)]	100	
Code des Schneidwerkzeugs	182004385/0	
IP-Schutzklasse Mähroboter	IP64	
Umgebungsbetriebstemperatur Mähroboter [°C]	0 - 50	
Batteriemodell	Typ: BT 40 Li 56 (*) Modell 40 Ah ePower Pro Battery P/N: 382033301/1 (279000004/ST1) Konfiguration der Zelle: 14S8P	
Batterieladegerät Modell 18 A - EU-Stecker P/N:182050000/0 (279010104/ST1)	V (Input)	100 - 240 VAC
	V (Output)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	18
	W	1044 EU
Maximale Ladedauer (eine Batterie)	h (@ V)	~ 2,5 (220)
Maximale Ladedauer (zwei Batterien)	h (@ V)	~ 4,5 (220)
Batterieladegerät Modell 18 A - UK-Stecker P/N:182050003/0 (279010104/UKS)	V (Input)	100 - 240 VAC
	V (Output)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	18
	W	1044 UK
Maximale Ladedauer (eine Batterie)	h (@ V)	~ 2,5 (220)
Maximale Ladedauer (zwei Batterien)	h (@ V)	~ 4,5 (220)

SPEZIFIKATIONEN	Modell SRHB01 (siehe Produktetikett)	
Batterieladegerät Modell 30 A - EU-Stecker P/N:182050001/0 (279010204/ST1)	V (Input)	200 - 240 VAC
	V (Output)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	30
	W	1740 EU
Maximale Ladedauer (eine Batterie)	h (@ V)	~ 1,5 (220)
Maximale Ladedauer (zwei Batterien)	h (@ V)	~ 3 (220)
Batterieladegerät Modell 30 A - UK-Stecker P/N:182050004/0 (279010204/UKS)	V (Input)	200 - 240 VAC
	V (Output)	58,8 VDC
	Hz	50/60
	A	30
	W	1740 UK
Maximale Ladedauer (eine Batterie)	h (@ V)	~ 1,5 (220)
Maximale Ladedauer (zwei Batterien)	h (@ V)	~ 3 (220)
Konnektivität	Bluetooth®, 4G, 3G, GSM	
Navigationstechnik	AGS, GNSS-RTK	

SPEZIFIKATIONEN	Modell SRHB01
Leistungsklasse RF-Module	Bluetooth LE Ausgangsleistung - 9 dBm; 2G GSM / E-GSM - Klasse 4 - 33 dBm; 2G DCS / PCS - Klasse 1 - 30 dBm; 2G GSM / E-GSM - Klasse E2 - 27 dBm; 2G DCS / PCS - Klasse E2 - 26 dBm; 4G - Klasse 3 - 23dBm
Frequenzbereich - Bluetooth®	Bluetooth LE - Frequenzbereich 2400 - 2483,5 MHz
Frequenzbereich - 2G	GSM 850 MHz; E-GSM 900 MHz; DCS 1800 MHz; PCS 1900 MHz
Frequenzbereich - 4G	Band 1 (2100 MHz); Band 2 (1900 MHz); Band 3 (1800 MHz); Band 4 (2100 MHz); Band 5 (850 MHz); Band 7 (2600 MHz); Band 8 (900 MHz); Band 12 (700 MHz); Band 13 (750 MHz); Band 17 (700 MHz); Band 18 (850 MHz); Band 19 (850 MHz); Band 20 (800 MHz); Band 26 (850 MHz); Band 28 (800 MHz); Band 34 (2000 MHz); Band 38 (2500 MHz); Band 39 (1900 MHz); Band 40 (2300 MHz); Band 41 (2500 MHz); Band 66 (2100 MHz).
Frequenzbereich - Wi-Fi	WLAN - Frequenzbereich 2412 - 2484 MHz Maximale Betriebsleistung < 20 dBm

Die Wortmarke und das Logo Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, inc. und werden von STIGA unter Lizenz verwendet.

9. SONDERZUBEHÖR

HINWEIS: Folgende Zubehöre dürfen nicht im autonomen Fahrmodus verwendet werden. Sie stattdessen nur mit der Funksteuerung einsetzen.

1	Anhänger	✓
2	Sammler für Laub und Gras	✓
3	Düngerstreuer	✓
4	Kunststoffrolle	✓
5	Code der Schneidwerkzeugbaugruppe (Mähdeck)	110CE E QF

10.GARANTIE

10.1 DECKUNG DER GARANTIE

Die Garantie deckt alle qualitativen Materialien- und Herstellungsfehler, die während des Garantiezeitraumes durch Ihren Händler oder durch ein spezialisiertes Zentrum festgestellt werden.

Die Anwendung der Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des als defekt betrachteten Bauteils.

Es wird empfohlen, die Maschine einmal jährlich einer autorisierten Kundendienstwerkstatt zu Wartung, Kundendienst und Kontrolle der Sicherheitsvorrichtungen anzuvertrauen.

Die Anwendung der Garantie ist nur bei einer ordnungsgemäßen Wartung der Maschine gültig.

Die Garantie deckt keine Schäden bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Unterlagen (Bedienungsanleitungen).
- Unachtsamkeit, Nachlässigkeit.
- Äußerer Ursache (Blitzschlag, Stöße, Präsenz von Fremdkörpern im Inneren der Maschine) oder Unfall.
- Unsachgemäßer Verwendung und Montage.
- Geringer Wartung.
- Modifizierung der Maschine.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen (anpassbaren Teilen).
- Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen wurde (z. B. Messer).

Folgende Schäden sind nicht von der Garantie gedeckt:

- Wartungsarbeiten (beschrieben in der Bedienungsanleitung).
- Normaler Verschleiß von Verschleißteilen wie Messer und Rädern.
- Normaler Verschleiß.
- Ästhetische Schäden der Maschine aufgrund ihrer Verwendung.
- Die Halterungen der Schneidwerkzeuge.
- Schäden, die durch eine der Bedienungsanleitung nicht gemäße Installation entstehen.
- Schäden, die durch eine falsche Programmierung der virtuellen Grenzen, der Transferwege und der zu umfahrenden Bereiche entstehen.
- Schäden durch eindringendes Wasser aufgrund der Verwendung eines Hochdruckwaschgeräts oder durch Eintauchen in Wasser, z. B. wenn sich durch starken Regen Wasserpfützen bilden.
- Schäden, die durch falsche Lagerung oder unsachgemäßen Gebrauch der Batterie entstehen.
- Schäden durch die Verwendung von Nicht-Originalbatterien.
- Alle ggf. mit der Garantiereparatur verbundenen zusätzlichen Kosten, wie z. B. der Transport der Maschine zum Standort des Benutzers, der Transport der Maschine zum Händler, die Anmietung von Geräten oder die Hinzuziehung von Fremdfirmen für alle Gartenpflegearbeiten, während die Maschine außer Betrieb ist.

Es gelten die im Land des Benutzers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Benutzers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

11.EINGETRAGENE MARKEN UND LIZENZEN

Die Wortmarke und das Logo Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, inc. und werden von STIGA unter Lizenz verwendet.

IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di ST. S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – È vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за ST. S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотторизирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti ST. S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečné, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af ST. S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von ST. S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας ST. S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγχειρίδιου χωρίς έγκριση.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for ST. S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por ST. S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele ST. S.p.A. ja neile rakendub autoriõiguseseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu ST. S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojava tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de ST. S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku ST. S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a ST. S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojų vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „ST. S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiami.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai ST. S.p.A. un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за ST. S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van ST. S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra ST. S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki ST. S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da ST. S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele ST. S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах ST. S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti ST. S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.


SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje ST. S.p.A. in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime ST. S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för ST. S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açığa ST. S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da dağıtılması yasaktır.



REPRIS EN MAGASIN	 LWA dB
Type:	
Art.N-s/n	



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV)
ITALY

STIGA LTD (UK Importer)
6 Stansted Courtyard, Parsonage Road,
Takeley, Bishop's Stortford, Essex, England,
CM22 6PU, United Kingdom